

Diabierna November 13 2015 -Edicion-8 Vol.194996 Sta.Cruz #111
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com
1.50

URATACA CENTER
Special di awe:
Paella, Batata y banana
Fl.10.00
Tel: 585-5212



Medida di Minister Bermudez pa stop nachtdienst a causa disgusto

DOUANE NA AIRPORT A BAY DEN ACCION PA 4 ORA AYERA

Si Gobierno no reacciona, Douane lo bolbe bay den accion awe



MEP formando parti di conferencia di COPPPAL na Republica Dominicana

Autoridadnan investigando un caso di posibel intento di asesinato na Esso-Heights



Cosnan raro ta sigui cu containernan sella

Varios douanero suspendi y awor ta kibra horta for di container sella

Segun Atan Lee Junior......

Arupark equibocadamente a pone klem dilanti Peanuts Restaurant

Peanuts ta fuera di e zona di parkeermeter

A gradua di e Facultad di Ley na Universidad di Aruba sra. Akenaz Xsabelli - de Cuba Alvarez



Maneho di Minister Schwengle pa cu Deporte ta manera un “Choller”

Compleho Deportivo Frans Figaroa tin 9 bombiyo kima y ta den decadencia total

Un Arubiano deteni den caso di atraco riba casino

Klem Klem Klem, Klem Klem Klem, Klem Klem All the way!

Jingle cu ta matando comercio na Oranjestad









Hopi disgusto ta reinando den e pueblo pa e hecho cu Aruparking a bira doño di tur caminda publico den Oranjestad y ta abusa di e pueblo cobrando sumanan astronomico.

Nos ta spera cu e comerciantenan no rabia cu ora nan waak e fin di aña aki (cual nan a spera pa cos drecha) lo laga nan desapunta.

San Nicolas a probecha di e situacion y awor ta promoviendo pa shop na San Nicolas FREE PARKING, NO KLEMMING!

Ken ta klem ken awor? Aruparking si por parkeer unda nan kier?





Mr. Evelyn Wever-Croes, Liderdi MEP:

MEP formando parti di conferencia di COPPPAL na Republica Dominicana

Den un entrevista telefonico lider di MEP sra. Evelyn Wever-Croes a elabora riba conferencia di COPPPAL na Santo Domingo. Parlamentario mr. Wever-Croes a declara lo siguiente: "Ayera a cuminsa na Santo Domingo e conferencia permanente di partidonan politico COPPPAL. COPPPAL ta un organizacion cu ta representa partidonan politico cu ideologia sociaal democrata manera ta e caso cu partido MEP. Sr. Rudy Croes y mi persona tambe ta invita na e conferencia aki y ami lo hiba palabra. Mi persona a wordo pidi pa hiba un discurso enfocando riba autonomia di Aruba. No ta un secreto cu desde 1986 pa awe nos a perde parti di nos autonomia vooral e ultimo añanan bao mando di Gabinete Eman cu su mal maneho financiero."



E ta un hecho cu paisnan cu tabata colonizador a yega na palabracionnan cu Nacionnan Uni cu nan mester duna nan ex - colonianan mas sosten y espacio pa nan por para riba nan propio pia. Sinembargo den caso di Aruba e gobierno door di su mal gobernacion a perde autonomia financiero y Hulanda ta coresponsabel den esaki y cu esaki nan ta haciendo nan mes culpabel pa viola e palabracionnan haci na Nacionnan Uni. Esaki ta algo cu nos a denuncia caba na Nacionnan Uni.

Como partido cu a lucha pa un Status Aparte conhuntamente cu COPPPAL nos lo sigui cana e caminda pa e denuncia. Normalmente ta gobierno ta e prome yama pa lucha pa su pueblo por dicidi riba su mes pero Gabinete Eman ta papia hopi y haci poco. Nan tin mas di un aña ta pleita den medionan di comunicacion y via carta pero ora di topa otro nan ta braza, smelt y doblega pa otro.

Nos ta convenci cu ta e autonomia di Aruba a trece tanto bienestar bek desde 1986 cu nos a haya nos Status Aparte y nos no kier perd'e. No ta husto cu nos a perde nos autonomia financiero na man di un gobierno sin vision manera esun di Mike Eman. Si nos mustra mundo henter cu nos por maneha nos pais na un forma responsabel y pone orden den e desorden financiero, ningun pais no por mete den nos asuntonan mas, ni Hulanda. Hustamente pa esaki nos a bin busca e sosten cerca COPPPAL. MEP a wordo hopi bon ricibi y mi ta sintimi hopi orguyoso di por ta representa MEP y Aruba den e conferencia aki, tabata palabranan di lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes.

Segun Atan Lee Junior......

Arupark equibocadamente a pone klem dilanti Peanuts Restaurant

Peanuts ta fuera di e zona di parkeermeter

Segun Atan Lee jr. a skirbi ayera riba su facebook, a bin sali na cla cu Arupark NV a comete un blunder grandi. Nan a yena dilanti Peanuts cu parkeermeter, siendo awor ta bin sali na cla cu e area aki ta fuera di e zona di parkeermeter. E doño di e restaurant a reclama cu pa culpa di e acto ey di Arupark NV, nan restaurant a perde masha hopi cliente y te hasta mester a despedi empleadonan. Pues ta di lamenta cu a perhudica e operacion di e restaurant pa awor bin tende cu nan a haci un fout.

Wel wel... despues di a keda perhudica grandemente (esnan cu sa, sa con hopi tambe) pa dos luna largo, na unda nos venta a cay mas di 40%, awe nos ta bin comprende for di Aruparking cu clientenan NO mester paga pa parking,e parkeermeter dilanti di Peanuts a wordo poni FOUT, e caya dilanti di Peanuts ta cay pafor di e zone di parkeermeters. Ta for di siman pasa caba cu nos a haya keho di cliente cu e machine no ta print despues cu nan tira placa den dje, algun hende a te hasta bay pasobra nan tin miedo cu nan auto wordo geklem durante cu nan ta disfrutando di nan lunch. Ayera nos a informa cerca un controlleur di Aruparking pakico y el'a informa nos cu nan no ta ni controlando aki banda for di algun siman caba pasobra e machine ta fout poni. Pakico no a bay cune e ora? "Pasobra e ta un fout di DOW y ta nan mester bin kite y e borchi tambe"... Tur hende sa cu na Aruba situacion no ta di gaba caba; negoshinan ta sufriendo! Aki den Playa nos a warda pa mas di 5 aña pa e caya keda cla; despues ta dal nos cu parkeermeters su tras, daña nos venta, pero unlike gobierno, negoshinan no por sigui fia fia y fia, you have to make it work, dus vanaf Oktober nos ta cera 4 dia pa siman pa breakfast, nos a laga 4 part timers bay y nos a introduci lunch specials y danki na clientenan fiho nos ta picking up atrobe, adapta na e situacion, pa awor bin tende cu e parkeermeter tabata robez? Tin esnan cu ta bisa henter ora cu comerciantenan den Playa ta keha pornada etc... un contesta pa esey ta simpel: SI BO NO TIN NEGOSHI DEN PLAYA, NO PAPIA COS CU BO NO SA!!

Un negoshi ta hopi mas cu solamente e doño y su saco, e ta tur trahador cu nan pan ta depende di dje, den nos caso 24, asina tin MILES di mama y tata di famia ta wordo perhudica, y ainda falta, HABRI WOWO shonnan!! Aunke nos dilema cu e parkeermeters ta tras di lomba, nos lo para solidario cu otro negoshinan cu tambe ta sufriendo cu e situacion den Playa!!

Facebook; sr Atan Jr. LEE

Esaki ta e mensahe cu Atan Lee Jr. A manda via facebook.

TA BENDE:

12 CAHA DI TEGEL PA PATIO - CADA CAHA TIN 10 TEGEL.

AWG 500,00

TAMBE MI TIN 40 BLOKKI DI 4 SOLIDO

Y GLAS BLOKKEN COLOR CLEAR.

PA MAS INFO POR jama

5634301

TA BENDE:

GORDURA PA MANTENE
MATANAN BERDE Y BUNITA
GORDURA DI BON CALIDAD
AFLS.7,-- PA SACO
CU COMPRA DI 10 SACO

TA DELIVER FREE

PA MAS INFO:

592-6209

FOR SALE



Daihatsu Terios 2007.

automatic , full equip,y den su mihor condishon.

Prijs : 9800 Florin Cash.

Valor den Mercado 15 mil fl
Mester Bende. Ta Garantisa Durashon di Motor.

call now :5694343



Maneho di Minister Schwengle pa cu Deporte ta manera un "Choller"

Compleho Deportivo Frans Figaroa tin 9 bombiyo kima y ta den decadencia total

Hopi ta kehonan di deporte cu ta yega na nos mesa di redaccion. Federacion- y organizacionnan deportivo a cuminsa protesta. Kico ta e problema real? Un cantidad di problema y un maneho sin plan y sin rumbo. Energia di ultimo lunanan ta solamente dedica riba reapertura di Joe Laveist Sportpark y un dineral di placa sin fin cu ta wordo gasta den esaki, sin tene cuenta cu e mundo deportivo den su totalidad. Por ehempel lo trece atraccionnan profesional cual cada un lo cobra alrededor di $50.000 pa ta 2 ora riba veld, segun fuentenan di informacion. Compleho Deporivo Frans Figaroa sinembargo ta den un decadencia total.

Federacion- y Organizacionnan deportivo ta paga Afl.90 florin pa cada ora pa por practica mientras tanto tin 9 bombiya cu no ta traha y ta manera mester train mescos cu ta Halloween night tin. No tin material available. Antes tabata usa goalnan extra di IBIZA pero hasta esakinan no tey mas. Mester presta goalnan cerca veldnan den vecindario pa por organiza un training drechi. Asina tanto cos robez cu maneho di Schwengle relaciona cu deporte y cu Compleho Frans Figaroa, cu esaki a wordo considera un maneho "Choller".

Ta imposibel cu ta cobra clubnan tanto placa pa desaroya nos hubentud, anto e facilidad ta den mal estado sin material. Schwengle kizas ta hopi ocupa tambe cu e corupcion mas grandi den historia cual ta e proyecto di Hospital. Segun organizacionnan cu ta kehando cu Schwengle por ricibi un premio final di aña como e minister disaster di aña. Cu hopi dolor na curazon mester trece esaki dilanti pasobra no ta manera pa cuida y trata un inversion di hopi miyones y un bunita proyecto deportivo di bario di Noord. Peticion publico pa gobierno di AVP at least dedica un poco mas na Deporte y drecha y mantene Compleho Deportivo Frans Figaroa promer cu ta mucho laat. No laga historia ripiti. Lora manga y ban traha.

Autoridadnan investigando un caso di posibel intento di asesinato na Esso-Heights

Diahuebs madruga a drenta informe cu tin un auto na candela na un cas na Esso-Heights. Mesora a dirigi tanto polis como bombero pa e sitio. Na yegada di e patruya, e bomberonan tambe a yega y a cuminsa combati e candela di e auto mesora y a logra paga esaki. E momentonan ey e bomberonan a deduci cu aki por ta trata di un corto circuito na e motor cu por a causa e candela. Pero mas den mainta e storia a bolter ora cu e dama a bay duna su cachonan cuminda banda di e tankinan di gas y a scucha un sonido di como si gas ta saliendo for di un di e tankinan. Ora e dama a





fiha miho, a ripara cu nan a comete destruccion na e tubo di gas. Aki e dama a bolbe yama autoridad pa asina inicia un investigacion mas extenso di un posibel intento di asesinato. E intencion por tabata un explosion grandi cual por tabata tin resultadonan fatal. E caso aki ta uno hopi serio y pronto lo tende di un of mas detencion.

Parlamentario di MEP, mr. Juan Ady Thijsen:

Baba Herde ta biba ainda den storia bunita mientras Paul Croes ta confirma realidad amargo

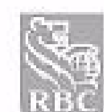


Cu masha asombro Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen a tuma nota cu Baba Herde, lider di Fraccion di AVP ainda ta biba den e mundo di fantasia di Mike Eman cu economia di Aruba ta esun mihor den Reino Hulandes y Region Caribense. Esaki ni un siman despues cu Ministro di labor Paul Croes a sali afor y a confirma e realidadnan amargo di nos economia na unda porehemplo tin 28,8 % di hubentud ta sin trabao. Baba Herde ta mira un economia creciente na unda no tin problema di desempleo, no tin problema cu poder di compra, no tin problema cu negoshinan ta cera, cu no tin problema di pobreza. Casi bo por puntra bo mes ta unda Baba Herde biba of na unda e ta hinca su cabez pa no waak e realidad! E no ta lesa corant, e no ta scucha radio? Pior ainda e no ta lesa e tantisimo rapportnan cu tin y cu ta elabora riba e cantidad di problemanan cu ta azota nos pais. Ta dicon Baba Herde ta kere cu Aruba tin un CAFT riba su lomba, pa pret? No Baba!! E problemanan ta serio y bo mester stop di sigui manipula cu cos ta bon na Aruba. Paul Croes ta confirma e realidad cu tin hopi desempleo y problemanan social pero segun parlamentario di MEP, Juan Ady Thijsen ta lamentabel cu Minister Paul Croes di Asuntonan di Labor y Asuntonan Social ta bin cu solucionnan robez cu consecuencianan grave pa cu e pueblo. Pa Aruba sali for di su problemanan mester cuminsa di acepta erornan cometi y bisa e berdad anto busca solucionnan adecuado. Segun Parlamentario, mr. Juan Ady Thijsen mester pone un paro na manipulacion y gañamento di pueblo, pior ainda door di lider di Fraccion di AVP, sr. Baba Herde cual su tarea primordial ta pa controla Gobierno.



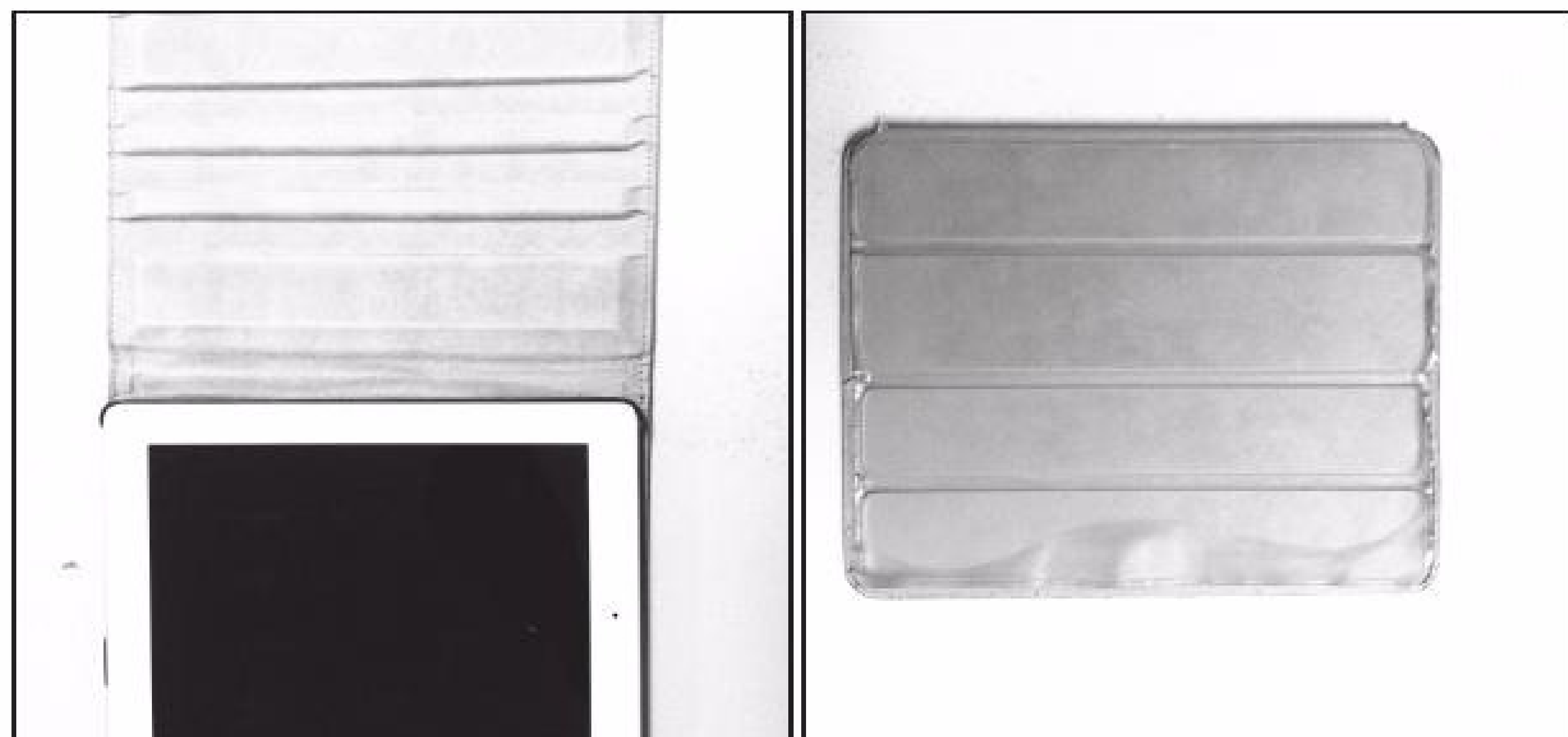


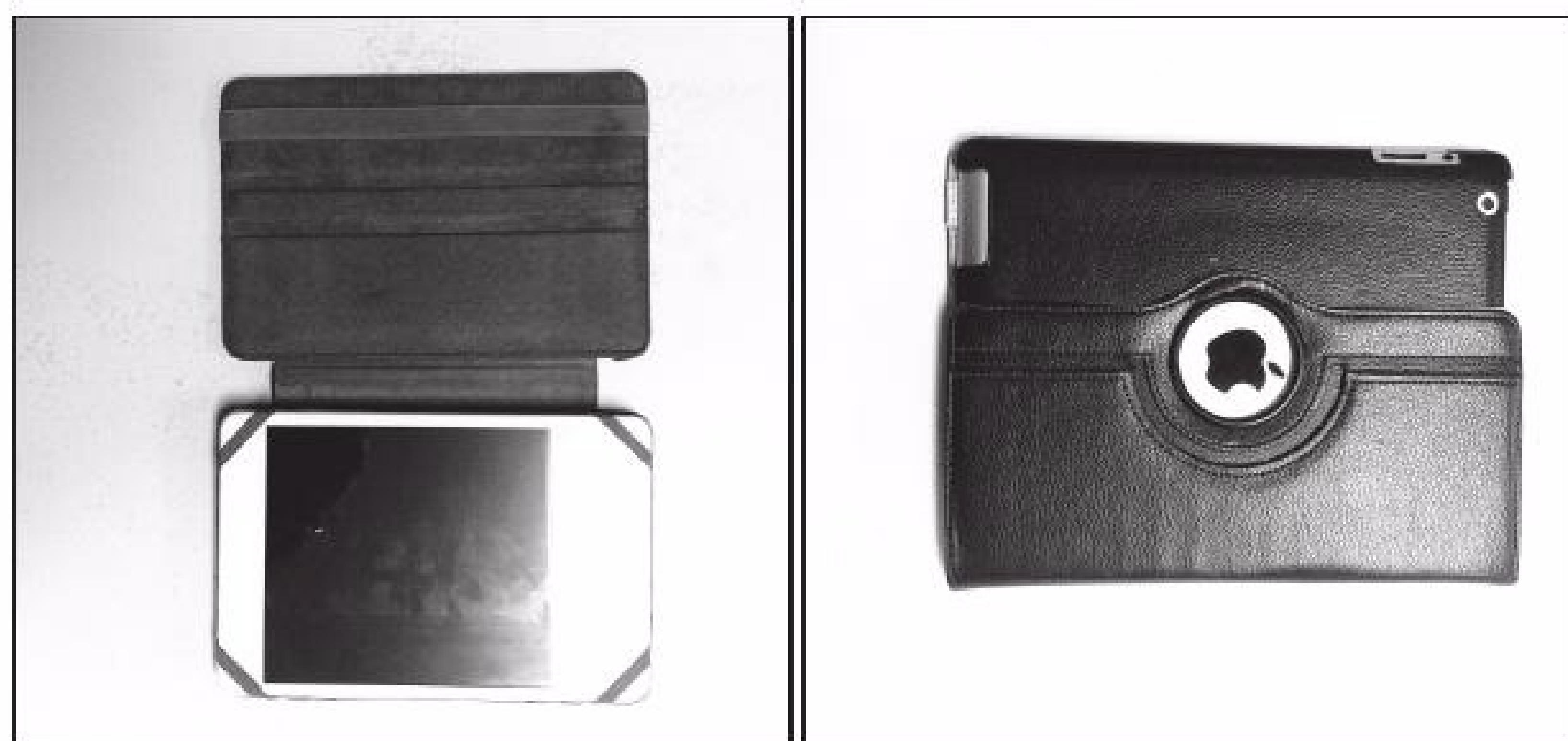






Recherche buscando doño di articulonan horta









Ta masha esencial pa ciudadanonan entrega keho ora cu nan horta na nan cas, for di nan auto of oficina. Esaki pasobra regularmente Polis ta gara ladronnan cu articulonan cu probablemente ta horta, pero no tur ora tin un keho registra den nan sistema. E siman aki a topa cu un di e casonan tipico asina.

Ta den e cuadro aki, recherchenan di e seccion di "Woninginbraken" ta haci un apelacion riba cualkier persona cu por reconoce e articulonan aki, pa presenta na oficina di Recherche situa den Frankrijkstraat na Eagle, unda antes tabata oficina di AZV. E articulonan ta iPad y artefactonan electronico, den nan estuche.

Si acaso bo ta reconoce e articulonan aki of por tin mas informacion di kende lo ta e doño, por yama oficina di Recherche na 527-3250. Cuerpo Policial Aruba ta gradici comunidad pa e cooperacion y reaccion rapido di semper.

Den oranan di madruga:

Persona deteni, despues di a ocasiona problema na Ritz Carlton



Den oranan di madruga a drenta informe cu tin un problema na Ritz Carlton. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin compronde cu un persona tabata crea problema den e lugar y polis a bay over na detene e persona aki. E agentenan a solicita transporte pa hib'e warda di polis.

Cu habitante den kamber, ladron a horta den sala

Asistencia di Polis a wordo pidi diarazon pa 12:30, na adres na Seroe Janchi pa un ladronicia. Na e cas e muher S.V. a bisa cu pa mas o menos 12.00, e tabata traha den su kamber, ora cu el'a tende cachonan blaf. Ora cu el'a sali pa mira den sala, el'a nota cu desconocir a kita a stekkernan for di e television y tambe nan a bay cu e playstation 4 cu dos control y un wega. El'a bisa cu e porta di su sala tabata habri y ta supone cu e ladronnan a drenta. Polis a tuma e keho.

Yaris 2009 For Sale

price :12750
standart ,airco frieuw
den su mihor condishon , ta garantisa durashon di motor
Finansiamento ta posibel !!
call now :5694343



Parlamentario di MEP, . Xiomara Maduro:

Minister De Meza ta forma parti di e 'bende rond Eman' y e tambe mester wordo investiga

Poco dia atras tabata tin yen comocion na nos Pais na momento cu e corant Hulandes De Telegraaf a publica e artikel "De bende rond Mike Eman." Un artikel cu porcierto a duna un compilacion chikito di tur e iregularidadnan di ministernan cu ta rondona Minister Eman. Pero e lista di escandalo ey falta mas hende. Falta por ehempel Minister De Meza cu tambe ta forma parti di e 'bende rond Eman' y cu mester wordo investiga.



Fix belasting pa su compania

Tur hende na Aruba sa cu Minister De Meza ta liga na e compania MEM cu a traha hopi tempo como contratista den Valero. Remarcabel ta na Oktober 2009 e compania aki liga na e mesun Minister di Finanzas nobo lo tabata deal pa no paga Gobierno loonbelasting manera mester ta. Acaso no ta e propio Minister di Finanzas lo a fix su mes compania un descuento di belasting???

Fix Valero

E no mester ta un secreto cu De Meza tabata tin bon relacion cu e refineria. Esey tabata bisto tambe na momento cu De Meza a bira Minister, un di su promer firmanan a bay bao di e Settlement Agreement cu Valero den cual a brinda e refineria un cantidad di beneficio. Entre nan beneficio fiscal pa 20 aña no paga belasting y un saco cu 76 miyon florin di placa di Pueblo. Acaso e bon relacion aki tabata e motibo pa cual e propio Minister di Finanzas a duna Valero beneficio???

Fix trabao transshipment

Den e Settlement Agreement firma pa Minister De Meza, a deal pa Valero keda nos Pais haciendo negoshi di transshipment. Y por arte de magia, ata e mesun compania MEM liga na e propio Minister De Meza parce ta traha como contratista eynan. Acaso esaki no ta fixmento di trabao pa e mesun Minister di Finanzas saca beneficio personal???

Fix deal pa desmantelacion

Den e mesun Settlement Agreement firma pa Minister De Meza a deal tambe cu si den un periodo di 3 aña no haya cumprado, Valero lo bay over pa desmantela e refineria. Ta bisto cu di e ora ey caba a parti e bolo di ken lo bay desmantela y ken lo haya e tereno pa desaroya. Remarcabel ta cu net e compania liga na Minister De Meza parce awor ta pidi su hendenan pa haci test di seguridad pa asina subi e tereno di Valero pa traha. Acaso ta pasobra cu Minister De Meza a fix cu ta e compania liga na dje mester haya contracto miyonario pa desmantela e refineria???

Suficiente motibo pa investiga

E lista chikito aki di fixmento di belasting, fixmento di Valero, fixmento di trabao transshipment y fixmento di deal pa desmantelacion ta duna suficiente motibo caba pa Minister Bermudez laga FIOD di Hulanda controla si tur cos a bay kosher cu pagamento di belasting door di e compania liga na Minister de Meza y e dealnan cera cu Valero tempo cu De Meza tabata Minister di Finanzas di nos Pais. Pasobra ta bisto caba cu e 'bende rond Eman' ta 'deugd voor geen meter' y cu den e caso aki Minister De Meza tambe MESTER wordo investiga.

PARTICIPACION DI DOUANE

Departamento di Aduana ta participa na tur su clientenan cu entrante dialuna 16 di November proximo e seccion di San Nicolas lo bay ta cera temporalmente.

Esaki ta significa cu e personal di e seccion menciona lo bay labora na seccion Playa (Stad).

Ta pidi tur clientenan cu ta haci uso di e servicio di Douane seccion San Nicolas pa nan tene cuenta cu e cambio aki pa'sina por acudi pa haya e servicio na e oficina prinsipal di Douane na Playa.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



CENTRALE BANK VAN ARUBA

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 18 lid 2 van de Landsverordening toezicht kredietwezen (Ltk) (AB 1998 nr. 16) deelt de Centrale Bank van Aruba (de CBA) hierbij mede dat zij op 2 september 2015 schriftelijke toestemming ex artikel 16 lid 1 sub e van de Ltk heeft verleend aan Caribbean Mercantile Bank N.V. voor de oprichting van Progress C.M.B. N.V. (Progress) alsook, ex artikel 16 lid 1 sub b van de Ltk, voor de verwerving van een gekwalificeerde deelneming in Progress.

Oranjestad, 12 november 2015

Dianan ta yegando cerca pa e tremendo show di "TanTio y su amigonan"



Poco poco e dianan ta yegando pa: Tanchi Esme y Tio George ta presenta riba Diasabra 21 di November den Aruba Entertainment Center un show pa henter famia cu lo yama "Tan Tio y su amigonan". Durante e atardi aki e famia completo por goza di un show tremendo unda lo tin difente di e figuranan masha gusta manera Barney, Plaza Sesamo, Kong Fu Panda, Elsa di Frozen, Chipmunks, un homenahe na Popy , Minions y asina tin hopi mas caricatura cu lo tey pa alegra e muchanan. Naturalmente hopi premio pa reparti mey mey di e muchanan tambe . Gruponan di baile invita ta NTG y NLG Dancers, Youth in Action, Kids 2 Kids , Candilicious Dancers y Muchanan Sabi. Ya caba kaarchinan ta na venta pa prijs di Afl. 20,00 pre - venta na Valero Boulevard, Palm Beach, Sta. Cruz, Esso Ville y tambe na Mega Mall Santa Cruz.

Tambe por check nos pagina di Facebook TANTIO pa asina por haya mas información. Tanchi Esme y Tio George no ta desconoci pa organiza shownan ya cu den pasado nan a organiza hopi show pa nos muchanan. Nos por corda e grupo Angelitos di Corsou pa nan celebración di 25 aña den Tropicana Showroom na 2004, después den Cas di Cultura cu salanan uitverkocht Barney y su Amigonan, Shrek y su Gang, Barney ta bek, E mundo Maravillloso di Disney , Superheroes , shownan di Pasco den Cas di Cultura y City One.

Y tambe un cantidad di Playbackshownan cu artistanan di afor a bini pa fungi como miembronan di hurado. Busca bo kaarchi tempran pa asina bo sigura bo lugar den Aruba Entertainment Center, Hy Performance lo ta esnan



encarga pa asina monta un escenografia full moderno cu LED screen y tambe efectonan special di luz y huma. Tambe lo tin un bar y cushina bo surti pa refresca garganta di tur hende y tambe saboria dushi hapjes. Sweetylicious tambe lo tey cu su ice creamnan dushi pa tur e muchanan saboria . Un danki special ta bay na lechinan Frisian Flag di Compra Aruba , Setar Aruba NV, Lotto, Hy Performance, Ez Party Solutions, Wong Sheung Wong y tur esnan cu ta aportando pa e show aki ta un éxito. Mayornan busca bo kaarchinan tempran pasobra na porta e ta bira 25 florin. Esaki lo ta un show di kita sombre cu e duo di tur tempo Tanchi Esme y Tio George.

Aurienne Krozendijk a gradua na Stenden University, Leeuwarden

"Bachelor of Business Administration (BBA) den International Hospitality Management"



Recientemente Aurienne A.M. Krozendijk a gradua pa su Grado di Bachelor of Business Administration (BBA) den International Hospitality Management na Stenden University, Leeuwarden Hulanda. Aurienne ta un ex-alumna di St. Dominicus College, Maria College y Colegio EPI Hospitality & Tourism.

E ta ricibi palabranan di hopi pabien di su mayornan orguyoso Vicente y Arlene, su rumannan Arvin y Bryan, su partner Jean Pierre, su tanta- y omonan Krozendijk y Martinez y demas famia. Aurienne ta bolbe su isla natal y lo eherce su profesion na The Ritz Carlton, Aruba.

Henter famia ta desea Aurienne hopi exito y tur cos bon pa futuro.

Top 95
Ambiente Di Fin Di Aña
cu
Esmeralda
Dialuna, Diaranson y Diabierna



E campaña solidario mas importante di McDonald's



Awe ta e culminacion di McHappy Day
Tur fondo recauda cu venta di Big Mac ta bay pa Fundacion Autismo Aruba



Awe ta e culminacion di McHappy Day, na unda 100% di loke recauda na venta di Big Mac ta bay pa Fundacion Autismo Aruba. Pa mas di 4 aña na Fundacion Autismo Aruba ta percura na mehora e salud y bienestar pa muchanan autista. Awe ta e dia cu tur personahenan, empresarionan, periodistanan y lidernan di opinion y tur empleadonan di McDonald's, entre otro e.o. Sheqayli Asencion y Quincy cu Wesley Connor, lo bini hunto na e restaurantnan pa McHappy Day pa asina celebra un dia grandi di solidaridad. Aruba en general ta invita pa yega y cumpra un Big Mac y yuda e muchanan autista cu mas mester di dje. McDonald's ta spera awe di surpasa e record di aña pasa, unda cu a bende 901 Big Mac, como cu tur loke recauda ta bay como donacion na Fundacion Autismo Aruba. Sulina Vrolijk, Operations Supervisor di Arcos Dorados na Aruba ta entusiasma cu e acogida di e campana, cu desde su inicio ta un exito total. "E campaña di solidaridad Mc Happy Day ta esun di mas grandi cu ta conta cu e apoyo di Arcos Dorados y cu ta permiti nos na yuda miles di mucha y hoben. Tur nos trahadornan ta yena di entusiasmo y pa nos logra esaki ta un satisfaccion cada aña".

"McHappy Day ta un evento cu ta yena nos di orguyo. E ta demostra union y comprension, na unda clientenan ta compromete totalmente pa yuda nos. E ta e fecha na unda McDonald y tur su trahadornan ta uni cu e oportunidad pa mustra claridad y bon curazon: Yudando comunidad hunto cu Aruba en general nos team ta demostra cu hunto nos por logra nos metanan." McHappy Day 2014 Aruba a recauda un suma record di Afl. 12.351,00 cu a permiti pa e fundacion por a brinda mas apoyo, sosten y guia na muchanan autista. "Awe nos ta haci yamada na Aruba den su totalidad pa join McDonald's McHappy Day, cumprando un BIG MAC y asina sigui yuda tur mucha autista y famia na Aruba", asina Dilma Arends, Presidente di Fundacion Autismo Aruba, a enfatiza.

McDonald's na Aruba ta conscientiza comunidad atraves di promocion di venta di e mannan di papel cu ta costa 1 florin pa asina apoya e mision di FAA. McDonald's tambe ta ofrece e programa cooperativo Mc Happy Day pa companianan cu kier cumpra couponnan di Big Mac na 5,70 florin pa nan empleadonan, cliente, familiar y amistadnan. E couponnan por wordo cambia pa un Big Mac durante e campaña di McHappy Day. Awe Aruba por durante McHappy Day demostra Bo apoyo door di bishita e restaurantnan di McDonald's y cumpra nan Big Mac. Durante McHappy Day, Arcos Dorados na Aruba ta haci 100% donacion di recaudacionnan di tur venta di Big Mac na FAA .

Pa mas informacion, bishita bo restaurant di McDonald's favorito na Aruba. Contribui cu e programa corporativo McHappy Day of yama FAA (+297) 588-1179 of email fundacion_autismoaruba@yahoo.com of yama (+297) 588-4941.



Season Top Deals

Book Now!

From Aruba to:

San Juan — STARTING FROM AWG 400
Thursdays & Sundays

Georgetown — STARTING FROM AWG 409
Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Saturdays & Sundays

Medellín — STARTING FROM AWG 456
Mondays, Tuesdays, Thursdays & Fridays

Miami — STARTING FROM AWG 487
Daily

For more information visit www.fly-inselair.com

Booking and travel period until December 15th, 2015 ••• Above fares are subjected to rules and regulations ••• Fares are including government taxes and airport departure tax ••• Fares are based on return flight ••• Fares are not available for group bookings ••• Seats are limited ••• Fares are non-refundable and non-transferable.

BOOK AND CHECK-IN ONLINE AT WWW.FLY-INSELAIR.COM
CALL INSELAIR TICKET OFFICE 582 1200
INSELAIR CONTACT CENTER +5999 737 0444 OR AT YOUR LOCAL TRAVEL AGENT.

InselAir

Den November y December YMCA lo ofrece mas curso

Certificado pa cursistanan cu a siña cushina cuminda di Pasco











Den lunanan di September y Oktober, YMCA Aruba a ofrece diferente curso di cushinamento di cuminda di Pasco bao guia di Chef Glenn Ridderstap cu a siña cursistanan platonan delicioso specialmente pa temporada di fin di Aña. Tambe a ofrece curso di Makeup bao guia di Roxanne Pieters cu a siña cursistanan diferente "looks" specialmente pa e temporada di fin di aña den un manera divertido. E interes pa participa den e cursonan tabata hopi grandi. Despues di a pasa e curso den forma satisfactorio riba 30 di Oktober ultimo, e participantenan a ricibi nan certificado na YMCA Dakota.

YMCA Aruba ta informa comunidad cu den lunanan di November y December, YMCA lo ofrece mas cursonan di cushinamento, trahamento di bolo, snacks y tambe trahamento di Joyas. Pa mas informacion por yama YMCA Dakota na 582- 3072. Un pabien ta bay na tur e cursistanan cu a participa.

A gradua di e Facultad di Ley na Universidad di Aruba sra. Akenaz Xsabelli - de Cuba Alvarez



Diahuebs 12 di November 2015 a gradua di e Facultad di Ley na Universidad di Aruba sra. Akenaz Xsabelli de Cuba - Alvarez. El'a gradua despues di defende su tesis titula: " Handhaving voor de naleving van het CITES verdrag in verband met de natuurbescherming in Aruba".

E comision di examen a consisti di: mr.dr.V.V.R. van Bogeart, prof.dr.M.A. Heldeweg en mr. dr. G.A.E. Thodé. Universidad di Aruba ta felicita sra. De Cuba Alvarez cu su logro.



Un Arubiano deteni den caso di atraco riba casino

Informacion cu Solo a ricibi ta mustra cu den ora di madruga, team di aresto a drenta accion y nan a drenta un cas na Dakota. Por comprende cu aki a detene un Arubiano di Dakota cu ta meti den caso di atraco riba casino. E rol di e Arubiano ta cu el'a facilita nan e arma. Ta trata aparentemente di un tal A. E. Arends. No ta prome biaha el'a cay cera ya cu e ta conoci di husticia pa caso atraco arma y den pasado el'a yega di sinta 4 aña di castigo. Husticia tin bista riba mas Arubiano cu ta envolvi y poco poco parce cu e dama a cuminza canta manera paharito.

Por spera pronto mas detencion den e caso di atraco.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Gerick Croes di MEP:

Tur cos lo subi si cambia sistema di cobra motorrijtuigenbelasting!

E ta mas cu logico tur cos lo subi si cambia sistema di cobra motorrijtuigenbelasting. Pueblo no mester lubida cu nos bida diariamente ta depende di transporte den tur sentido. Sea cu bo ta subi bo auto pa bay trabao of drenta un supermarket pa cumpra un producto bo lo hayabo mes confronta cu consecuencia y efectonan negativo si bay over na cobra motorrijtuigen-belasting den accijns. Pesey ta hopi importante pa pueblo wordo informa den ki forma e por wordo perhudica.

Efectonan directo

Si Gabinete Eman yega asina leu pa continua cu e cambio, un ciudadano lo por haye ta paga facilmente 2-4 biaha mas na loke e sa paga pa aña na nummerplaat. Esaki riba su mes lo tin un impacto riba e entrada di abo como ciudadano y lo afectabo tur luna tambe. Aparte di esey automaticamente prijs di transporte publico lo subi. Dus esun cu no tin auto ta bay haye ta paga mas pa e por yega su destino. Taxistanan, esnan cu ta traha den sales y esnan cu ta biba pariba di brug sin duda ta e grupo cu lo wordo afecta drasticamente debi na tankmento di gasoline cu un frecuencia halto pasobra nan ta core mas den kilometrahe. Logicamente e hecho cu lo ponebo paga mas pa por move rond Aruba lo debilita bo finanzas y presupuesto personal pasobra atras bo ta bay. Netamente pa esaki no mester tin duda cu cambio den sistema di cobra motorrijtuigen- belasting ta afecta bo poder di compra.

Producto lo bay subi

Aruba ta un pais importador significando cu ora un container yena cu producto yega waf, esaki lo mester wordo transporta y cana e ciclo pa yega te na e man di e consumidor. Den teoria tin diferente “distrubutiekanalen” (e proceso cu e producto ta cana te ora e ta den man



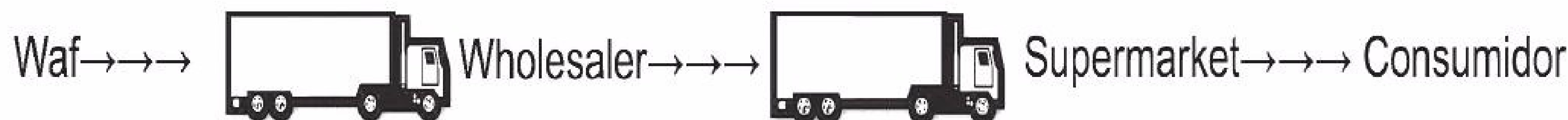
di consumidor). Door cu mayoria cos ta draai rond di transporte y e costo di gasoline/diesel ta un componente cu ta crucial ta significa e ora ey cu unavez esaki conoce un aumento di biaha Tur otro cos lo subi!

Scenario 2x transport

Ora cu un producto yega waf mayoria di biaha un cargo company ta esun cu ta regla papel y encarga pa transporta esaki. E scenario cu mas ta conoci na Aruba ta cu esaki lo yega na un wholesaler. E wholesaler hopi biaha tin cu tene cuenta cu por ehempel e costo di e producto of carga y tambe costonan relaciona cu e servicio di transporte. Na su lugar e wholesaler tambe ta transporta e producto na un cumprador cu den e caso aki por ta un supermercado of minimarket.

Si resulta cu costonan di gasoline of diesel bay laira door di e cambio den cobranza den accijns lo significa cu ora e carga wordo transporta for di waf na e wholesaler e lo wordo cobra MAS door di e cargo company. Dus prijs di e carga ta mas halto. Pero e wholesaler riba su mes tambe ta wordo confronta cu e hecho cu prijs a bay halto significando cu ora e transporta e producto na un supermercado of minimarket e lo bay cobra esaki riba e producto. Finalmente e supermercado of minimarket lo tene cuenta cu tur esaki y pone un prijs riba e producto pa despues pone riba su rekki.

Si yega asina leu pa ehecuta e medida aki manera nan tin pensa esaki lo ta devastador pa e poder di compra! E ta un hecho cu e ciudadano den tur forma sea na un manera directo of indirecto lo bay bira victima di efecto inflatorio cu esaki lo trece cune. Ta importante pa pueblo realiza cu kier of no prijs di productonan di uso diario y tambe servicionan lo subi debi cu si gasoline/ diesel bay halto gastonan di transporte tambe lo bay halto y wordo calcula den e prijs pa e consumidor!



Homber cu a bay cobra huur, a keda maltrata

Central a manda Polis diarazon pa 2:20, na un cas na Morgenster pa un bringamento. Na e sitio e homber J. a bisa cu ora cu el’a yega cas y a bay cerca e homber B. cu ta huur un apartamento tras di su cas,ya cu e debe 500 florin na huur di cas. Como cu B. no tabata tin e placa, a start un discusion entre nan dos, unda B. a dal J. cu mokete y tambe a scop’e, coy un biga y a dal J. mas di un biaha riba su cabez. Despues el’a drenta den un auto Toyota color di oro Toyota y a core bay direccion pabao. Polis a splica J. cu e mester bay poli pa tratamento y despues bay duna keho na Recherche. J. tabata bao di influencia di alcohol y no a mustra comprension. Como cu e conoce e sospechoso, e lo bay Recherche e otro dia pa duna keho di maltrato cu arma. Polis a pone Central na haltura.

FOR SALE

Property in good location for any successful business

Large Property on a main road in Oranjestad.
Execution Value :awg 293000
Asking Prijs :awg 270000
call :5694343 Between 3pm-8pm.

TA BUSCA

Cas pa cumpra na Noord
Ta busca cas di 300 mil fl pa cumpra na Noord.
Yama: 569 - 4343

TA BUSCA

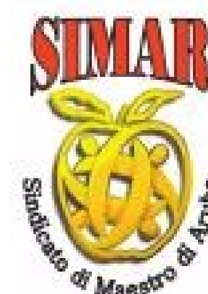
Ta busca Soft ware Developer

en busca di Software Developer pa un projecto .
si por referencia nos na uno tambe ta di gran ayuda
please call 5694343

Tereno Priva
Alto Vista Noord

38 $ pa metro cuadra.
12 mil metro cuadra.
Contact :5694343

Sindicato di Maestro di Aruba



Reunion URGENTE pa maestronan di schoolnan di SKOA!

Maestronan di SKOA ta preocupa pa e situacion alarmante di nan schoolnan. Lo no dura hopi tempo pa material caba. Tin algun school cu ya ta den problema cu cierto articulonan a caba; manera papel pa copia, toner, material di limpieza y papel di wc etc. Mientras cuentanan di SKOA ya a cuminsa cera. Actividadnan no por tuma lugar manera custumber ya cu no tin fondo y no por usa e poco entrada cu a ricibi di mayornan. Esaki ta debi na e sentencia di huez den e caso di algun mayor contra SKOA y tambe na e hecho cu ta sperando resultado di e “bodemprocedure”. Maestronan cu semper a percura pa tur cos cana netchi dunando di nan parti, entre otro hincando man den nan propio cartera y recaudando fondo na diferente forma, a cansa di e situacion penoso aki. Pa e motibonan aki, SIMAR como sindicato cu semper ta traha pa bienestar di enseñanza en general, ta haci un yamada na maestronan di schoolnan di SKOA pa asisti na un reunion URGENTE cual lo tuma lugar diamars 17 di November pa 7:00 pm na sede di SIMAR na Sabana Blanco.

Den e reunion aki lo trata entre otro e puntonan cu ta preocupa SIMAR lo duna espacio na e maestronan pa expresa nan puntonan di preocupacion. Tanto miembro, como no-miembro ta bon bini na e reunion aki. Un boca bisa otro. Trece bo colega. Bo presencia lo ta aprecia.
UNION TA HACI FORZA!



Aloë Vera Extract

Ondersteunt de spijsvertering en versterkt de Natuurlijke weerstand

Aandoening,allergieen,botten en gewrichten,artritis,artrose, gewrichtproblemen, jicht, osteoporose rugpijn, herensenen en gemoed, Alzheimer, depressie hoofdpijn, slaapproblemenen, stress, vermoeidheid, huidproblemen, immuniteit, kanker, luchtwegen, maag, lever, darm, aambeien, leverproblemen, sport, menopause, nier, blaas, urinewegen, ongiften, quizen, oogproblemen, overgewicht, preventive, aflslanken, kruiden en planten, effectieve micro organismen, chronische ziekten, diabetes, hart en vaatziekten, adeverkalking, bloeddruk, cholesterol,supplementen, aminozuren,antioxidanten, coenzyme Q10, enzyme, melatonine, msm en swivel, omega 3, probiotica, protein,vitaminen en mineralen, calcium, celzouten, magnesium, multivitamine, Selemium, vitamins B/D/C/E/K

Pa pedido yama 567-8427
Prijs afl. 50,00 pa botter

Pop-Up Expo di Museo tabata un experiencia unico pa grandi

Famianan a disfruta di ''Festival Indian"

Den weekend cu a pasa, Museo Arqueologico a trece su "Festival Indian" como tambe un 'Pop-Up Expo Experience' unico pa San Nicolas. Grandi y chikito a disfruta di actividadnan dushi manera traha 'Tinklers' y haci un tayer di baile. E Pop-Up Expo a atrae adulto, hoben y muchanan, asina cu nan drenta e tereno pa e area educativo di Museo. Participando cu e Kidszone di e Aruba Reggae Festival, Museo a yega atrobe na un parti di comunidad cu informacion tocante nos herencia indigena na un forma recreativo.

Diasabra anochi Museo su Expo a luci y hopi tabata esnan cu a pasa un rato pa tambe haya stempel di Indian di e "Shaman", como cu a para un rato pa admira e potretnan grandi di artefactonan Indian di Museo su colleccion y lesa e informacion adhunto. Personal di Museo tabata presente pa contesta pregunta y duna informacion adicional na esnan cu tabata interesa den esaki. Diadomingo cuminsando for di 2'or di merdia caba a ofrece diferente obra di man inspira riba artefactonan den coleccion di Museo. Jair Britten, integrante di Datapanik, a deleita muchanan cu un tayer di haci musica riba instrumentonan cu nan a traha di materialnan recicabel. Taiisa Alleine di Royal Dance Foundation a duna un tayer di baile inspira riba bailenan Indian riba musica en bibo danki na e drumcircle di Muchilla Creativo. Descendiente di Indian Wayuu a pinta cara di bishitantenan cu simbolo Wayuu.







Asina Museo Arqueologico a entretene henter un weekend bisitantenan na e Aruba Reggae Festival. Museo ta gradici e organisacion cu a duna Museo Arqueologico e oportunidad pa participa y un y tur cu a colabora y a yuda pa haci e evento aki uno existoso. En especial ta bisa danki na nos voluntarionan cu ta haci posibel pa nos trece actividadnan asina pa publico un biaha mas. Riba facebook di Archeo Aruba y National Archaeological Museum Aruba por disfruta di hopi mas potret y por mira filmacion di e actividadnan unda muchanan y hoben ta pasa pret. Si bo desea di mira e artefactonan real cu tabata e inspiracion pa e actividadnan, manera e 'Tinkler' y e stempel, pasa bishita Museo Arqueologico na Schelpstraat 42. Museo ta habri pa publico di Diamars te cu Diabierna entre 10 di mainta pa 5'or di atardi y den weekend di 10'or di mainta pa 2'or di merdia.

Ladronnan a kibra drenta horta den consultorio di Dr. Mungra na Hooiberg

Diahuebs mainta a drenta informe cu ladronna a kibra drenta horta na e consultorio di Dr. Mungra na Hooiberg. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu den oranan di anochi pa madruga ladronnan a kibra drenta y a reboltea tur cos den oficina. Nan a bay cu un I-mac computer. Polis a tuma e keho y a laga e investigadornan tecnico y forensico bin sigui cu e investigacion.







Bobcat a sali dilanti un hobencita riba brommer y esaki a bay dal riba dje y lastra un bon distancia







Diarazon atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Avenida Milio Croes. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un Bobcat a subi caminda dilanti di un brommer sin a dun'e preferencia. E impacto tabata fuerte. Tanto e motociclista como e brommer a lastra un bon pida. Na yegada di e polis e oficial a bay atende cu e victima. Operador di e Bobcat a move e Bobcat. Un testigo a informa e oficial cu e Bobcat a core bay den cierto direccion . E oficial a bay y a logra haya e operador di Bobcat patras di un negoshi den cercania y aki polis a hala su atencion. Despues di a warda casi un ora cu e victima tabata yorando di dolor, porfin e ambulance a presenta. Nan a atende e victima y a transport'e pa hospital.

Nota di redaccion: Nos a comprende cu e tardanza di ambulans ta debi na fayo den e vehiculo di ambulance cual a pone cu nan mester a bay cambia esaki pa un otro na nan post ya cu esun cu nan tabata coriendo tabata tin un defecto y no por a sigui core. E personal di ambulance semper ta haci tur nan esfuerzo cu amor y dedicacion na nan trabao pero cu vehiculonan lapi lapi no por brinda un bon servicio di emergencia unda bida di hende ta den wega.

SETAR ta ofrece pakete di UFC Network pa e pelea di Rousey contra Holm diasabra awor



SETAR ta ofrece su pakete di UFC Network (na Spaño) pa tur cliente cu ta gusta e eventonan di UFC. Esaki specialmente pa e pelea tan spera diasabra awor dia 14 di November 2015 di e conocido Ronda Rousey contra Holly Holm. E pelea aki ta uno hopi interesante pasobra tur hende kier waak si Holm ta logra gana e pelea contra e "undefeated" Rousey, cu tin te cu awor tur su peleanan profesional gana. E canal ta yena cu diferente programacion, incluyendo tur e peleanan grandi. E ta wordo transmiti riba canal 120 y den HD 360 di Cable Digital. Pa aplica por yama SETAR na 525-1700 of pasa personal na cualkier Teleshop di SETAR of SETAR Store.

RESULTADO DIAHUEBS 12 NOVEMBER DI MERDIA

CAT4CHI
Sorteo # 1330
5306
3602
3094
BIG 4
Sorteo # 1330
7874
ZODIAC
Sorteo # 1330
1670
Libra

RESULTADO DIAHUEBS 12 NOVEMBER DI ANOCHI

CAT4CHI
Sorteo # 5723
9303
2700
7046
BIG 4
Sorteo # 4767
2727
ZODIAC
Sorteo # 3526
8497
Aries

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500

LOTTO DI DIA

01-03-10-11-29

DIARIO	CORSOU
4020	3440
6783	0329
5535	3692

Super 4: 0777

Cosnan raro ta sigui cu containernan sella

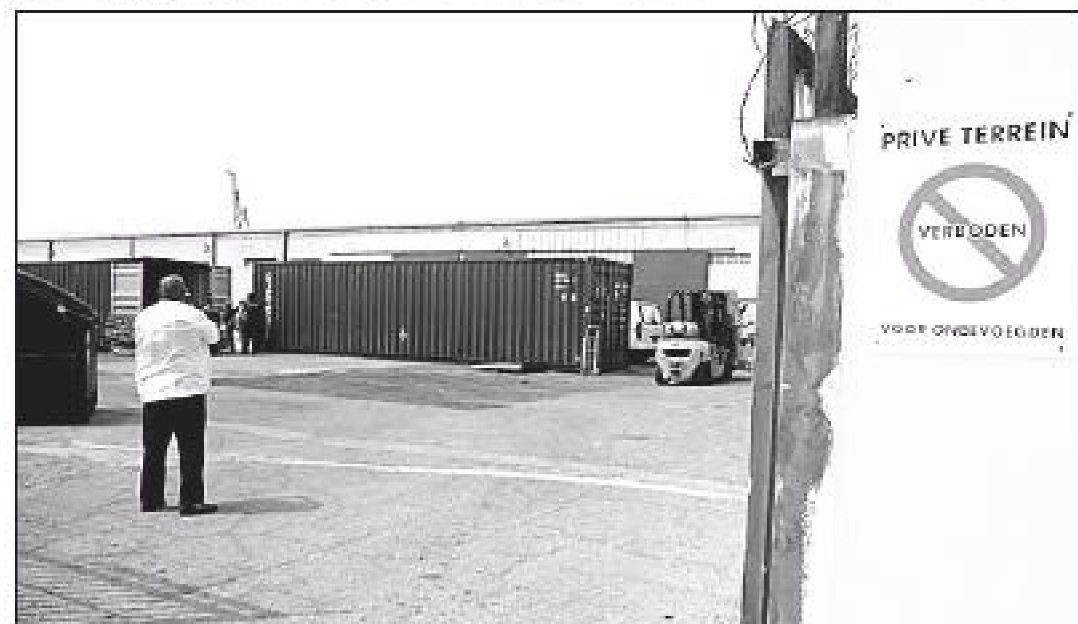
Varios douanero suspendi y awor ta kibra horta for di container sella

Recientemente a detene como sospechoso doño di un compania di cargo hopi conoci. Esaki pa motibo di manipulacionnan dudoso cu containernan y carga cu ainda ta sella cu a sali den un forma straño for di waf. For di algun dia caba e informe aki ta den nos file pero a warda pa haya mas detaye y no a publica nada pa no daña e investigacion. Pero diahuebs mainta si esaki a bolbe bin ariba y a duna esaki na conocimento publico. Esaki despues cu desconocidonan a kibra, drenta y horta den un container sella cual tabata den un area restringui. Nos lo sigui informa!













Problema den Semeleerstraat a termina na detencion di un pacient di Paaz

Diarazon anochi den careda di 9'or varios patruya ta bay den Semeleerstraat pa supuesto tironan cu a ser scucha. Na yegada a resulta cu tabata trata di problema entre dos bisiña, motibo no ta conoci. E motibo pakico tambe varios patruya a bay ta pasobra cu un di esnan envolvi ta un pacient di Paaz, esta e lo ta sufri di un of otro enfermedad mental y por ta peligroso. Na prome instante e cabayero aki no tabata na e cas, pero despues di un rato cu el'a yega bek patruya na e sitio a detene y trece warda di Shaba







Muher a lanta Fundacion Cas pa Animal

Relaciona cu diferente keho cu a wordo haci relaciona cu un habitante na Paradera tin demasiado cacho cu ta haci desorden. Tambe nan ta cu enfermedad di cuero. Polisnan a bolbe bay diarazon pa 10:00, na e cas na Paradera. Polis a bati na porta, pero ningun hende no a habri. Un bisiña a acerca Polis y a bisa cu varios biaha a pidi ayudo. E muher supuestamente ta operando un asilo di cacho y no ta bon di cabez.

E ta forma molester pa e vecindario. Un rato despues Polis a logra localiza e muher K. kende a bisa cu e ta operando un fundacion cas di animal. E ta na haltura di e preocupacion di e bisiñanan y e ta mudando e animalnan pa Kibaima, pero tur cos a cla y solamente e ta wardando riba DOW pa traha un caminda pa e bay na e tereno. El'a bisa cu e lo traha un carta pa parti pa e bisiñanan y pidi nan pasenshi, te ora e keda cla.

Polisnan a haya auto horta den Caya St. John

Central a manda Polisnan diarazon pa 5:20 den vecindario di Village pa un auto laga atras. Na e sitio Polis a topa cu un auto Nissan Double Cabine AS-20816 den Caya Sint John. Supuestamente e auto a wordo horta for di un cas na Seroe Alejandro dia 10 di November durante un ladronicia. Takelwagen di Nagico a hiba e auto warda di San Nicolas.

WENDY'S & BO BARIO –

CENDEMENTO DI LUZ NA ROTONDE PONTON

Wendy's ta invita tur hende pa bin celebra AWE diabierna cu nan na rotonde di Ponton



Wendy's e aña aki ta participa pa decora e rotonde di Ponton hunto cu bo bario. Tur aña tin decoracion riba tur rotonde rond di Aruba pa asina tur hende ta den ambiente di Pasco y Aña Nobo. Wendy's a escoge como tema principal un di nos simbolo nacional di Aruba cu ta e Shoco y asina conscientiza e pueblo di Aruba, e importancia pa conserva nos parhanan na Aruba y naturaleza en general. Lo tin nos invitado special cu ta Fundacion Autismo Aruba. Wendy's semper a kere den duna back na comunidad y asina pa e apertura di e temporada di Pasco ta regala Fundacion Autismo Aruba un donacion pa asina nan sigui cu e bunita trabao cu nan ta eherce. Wendy's ta invita henter pueblo di Aruba pa bin e apertura di cendemento di luz awe tardi, 13 di November hunto cu Gaita: Paranda Ta Nos.

E fiesta aki lo cuminsa desde 6:30pm te cu 8:30pm. Un y tur por bin celebra cu nos!

Happy Birthday na

Ninita Tromp



Awe 13 di November ta cumpli su 80 aña nos casa, wela, bisawela, suegra, ruman, Ninita Tromp!
Pabien ta bin di su amor Miano, su yiunan, nietonan, bisanietonan, rumannan,suegra y suegronan y henter famia Tromp v/d Biezen y famianan na Hulanda.
Hopi bendicion y cu dudu cumpli hopi mas!



FCCA

FUNDACION CAS pa COMUNIDAD ARUBANO

ta anuncia fayecimento di

Sr. Johnny Anthony Marino Marcano

Na bida tata di nos colega Jeanine Marcano

Nos profundo condolencia ta bay na nos colega Jeanine y demas famia.
Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Johnny sosega na paz.

Gerente y Personal

FUNDACION CAS PA COMUNIDAD ARUBANO



Diabierna 13 November 2015

Falta 41 dia pa pasco

Medida di Minister Bermudez pa stop nachtdienst a cuasa desgusto

Douane na airport a bay den accion pa 4 ora ayera

Si Gobierno no reacciona, Aduana lo bolbe bay den accion awe

Dia 6 di November, Minister Bermudez / Hefe di Aduana a tuma un desicion unda cu e ta pone un stop na e turno di nachtdienst pa douaneronan na airport. E desicion aki a causa desgusto serca personal di Aduana pa cual Sindicato Sada a tene un reunion cu su miembronan. Despues di a reuni cu su miembronan pafor di airport, presidente di sindicato Sr. Eduard Madruo a reuni cu Sr. Ricky Croes, pa informe riba e posicion di e sindicato, esta cu lo no accepta pa elimina e turno di nachtdienst (12-8).

Director di Aduana, Sr. Croes a keda di bay sinta cu Minister pa informa minister riba e desgusto di SADA y su miembronan. Ayera mainta, e director di Aduana a yama presidente di SADA pa asina e pasa e informacion, cu minister lo no bay trek in e desicion riba e asunto di terminacion di nachtdienst (12-8).

Eduard Maduro presidente di SADA a sigui splica cu nan a duna un deadline te cu 1.or di merdia pa Minister hala aden e desicion di 6 di november 2015, y si esey no sosode, personal di aduana di airport lo sali pafo, den asina yama walk out. Esey a tuma lugar tambe diahuebs merdia ora cu douaneronan na airport a pone trabao abao pa 4 ora, lagando e entrada di Aruba LIBER, sin ningun control.

Si e minister of gobierno no duna oido na e prome walk out di Aduana, e ora lo continua awe (diabierna) cu otro walk out pa seis ora, cuminzando di 11.or di mainta pa 5.or di atardi.

Di acuerdo cu director di Douane, e no ta haya necesario pa keda core nachtdienst na airport, pasobra aerpuerto ta cera. No tin hende drentando Aruba. Tambe mester tene na cuenta cu tin siete personal riba schorsing y otro 10 personal den curso. Segun e Director Croes a bisa cu si por presenta cualkier caso di urgencia na aiport, lo ta saca personal di Baracadera pa bay airport. Pa loke ta trata un kluis cu articulonan di balor hinca den dje, Director Croes a splica cu pesey mes tin un kluis, unda cu tur cos di valor ta keda bon warda



y airport mes ta dipone di seguridad, cual tampoco ta un motibo pa keda core nachdiesnt, esta e warda di 12 pa 8.

Eduard Maduro a reacciona bisando cu loke cu director a bisa, ta un falta di respect, pasobra e director tambe a core warda y e sa kico e trabao ta di nachtdienst. Enberdad no tin e fluho di avionnan ta baha, pero por expect avionnan ta baha anytime, mirando cu ta yegando un temporada hopi druk. Tin hopi factornan, manera snowstrom, delay di avion, air ambulance, uitklaren pa 6.or di mainta, pues tin asina tanto trabao cu ta keda lora, maske cu no tin avion bahando.

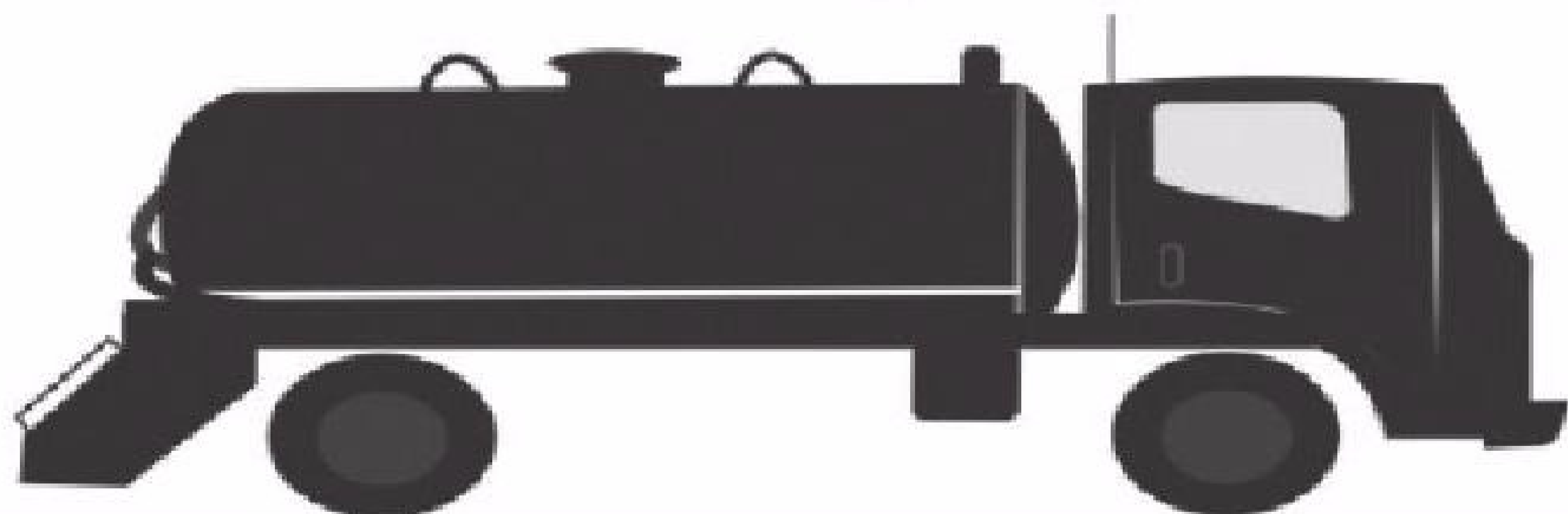


No ta tur cos seguridad di airport por para responsabel pa nan! Ta e Douanero ta huramenta cu mester cuida e entrada di Aruba. Entre otro tin hende cu ta perde maleta, laga maleta atras y ta bolbe bek pa busca nan maleta.

Pa loke ta trata personal di Barcadera, ta inresponsabel pa saca personal di Baracadera pa bini airport y laganda Barcadera sin personal.

E asunto aki lo mester bay sinta pa papia esaki cu minister.

Pa loke ta trata e accion di diahuebs, esaki a bay di 1.or pa 4.or, pues un accion di 4 ora.



Yama Mario's Septic Service na 560-3500 / 565-4474

SOLO DI PUEBLO

Ricibi notificacion di bo cobranza via SMS via MiSETAR

MiSETAR

MY PROFILE

Profile

Profile Login

Profile picture

Edit picture

Full name: Cliente Contento

First name: Cliente

Last name: Contento

Primary mobile number: 5690000

SMS notification: Enabled

E-mail: clientecontento@setarnet.aw

Birth date: Day Month Year

Sex: -- Select sex --

Cancel Save changes



SETAR ta introduci un servicio nobo y completamente GRATIS, awor bo por ricibi notificacion via SMS na momento cu e cobranza ta cla.

Pa activa e servicio di notificacion via SMS mester login den MiSETAR, click riba 'My Profile' parti ariba banda drechi di e screen, Escoge pa activa 'enable' e servicio di notificacion di SMS di MiSETAR. Controla e number di celular cu tin como 'Primary mobile number' pa e notificacion yega na e number desea. E contenido di e SMS ta consisti di e suma di e cobranza y e ultimo dia cu por page. Pa mas informacion por tuma contacto cu servicio di cliente di SETAR na 114 of via email customercare@setar.aw

"Ambiente di fin di aña"... tur dialuna, diarazon y diabierna di 7:00 pm pa10:00 pm atraves di Top 95 FM, presenta pa Tanchi Esmee



Carbon di kwihi

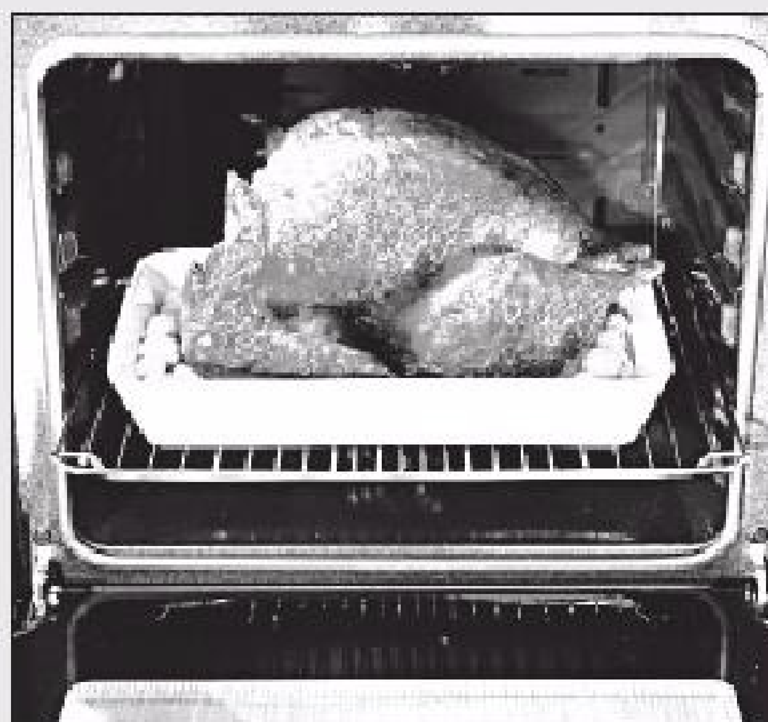


Haci bo pedido pa carbon di kwihi na cel: 5690131.

Ta Horna: Ham di pasco

Galiña, Kalakoena.Tambe ta haci Pisca tempera. Aroz con pollo. Roastbeef den Mushroom sause.

Soppi di cabrito of carne Ayaca Por yama pa pedido 5690131. Haci bo pedido nan tempran. Ayaca ta cla desde mitar di November. Nestor Leon semper cla pa sirbibo





JOE LAVEIST A MERECE SU SPORTPARK

Skirbi pa Clyde Harms

Dia 27 di November lo tin e gran re-apertura di Joe Laveist Sportpark. En preparacion pa e evento aki, e comishon di re-apertura a yama veteranonan di baseball pa un encuentro pa nan por recorda nan tempo di gloria, mira e facilidadnan nobo y wordo entrevista pa srta.

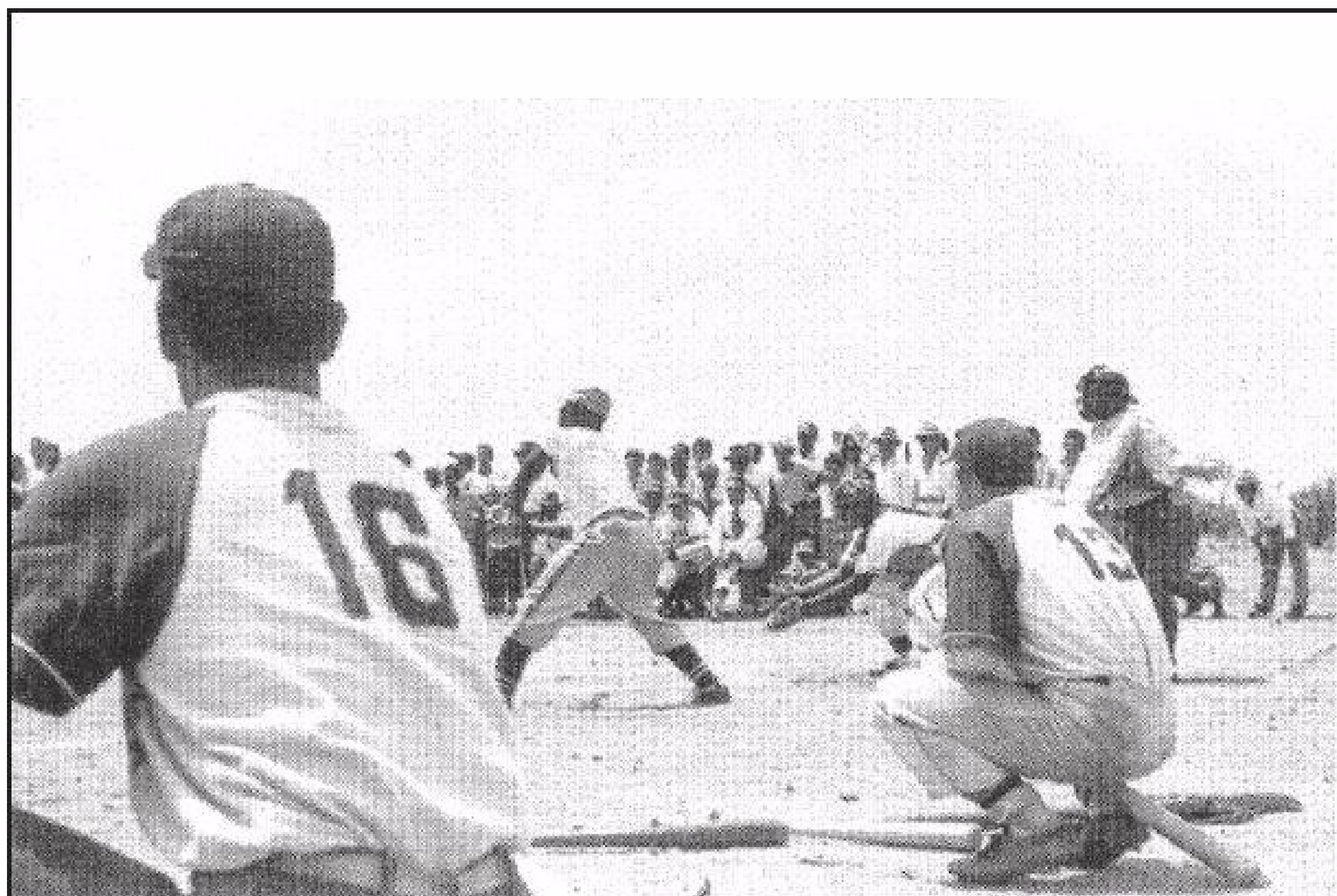
Mi mester confesa cu e unico biaha cu mi a bishita e parke aki desde cu el'a haya e nomber di Joe Laveist Sportpark, tabata na 2003 cu ABBA a organiza un torneo internacional na honor di Efraim "Boei" Brion, Don Juan Perez y ami como e escritornan di e buki "Historia di Baseballl di Aruba – e prome añanan". Ki diferencia cu 12 aña ta haci! Cu e restauracion, Joe Laveist Sport Park a bira un joya na San Nicolas.

En vez di tera, yerba artificial ta cubri henter e tereno cu excepcion di e pasiyonan entre e basenan. E outfield ta circular locual ta haci cu e distancia di homeplate pa fin di centerfield ta mescos cu esun di right field y left field. Joe Laveist Sportpark tin un diamante di baseball di berdad mescos cu e stadionnan di liganan grandi y tin un monticulo pa e pitcher. Esaki a haci mi corda e tempo cu nos a bay Havana cu e prome ekipo di Aruba cu a tuma parti den un Serie Mundial di Baseball Amateur. Nos pitchernan cu nunca tabata tin mas cu un repi di rubber pa para ariba, mester a custumbra di pitch for di un monticulo casi 40 cm halto.

Mi tin e privilegio di a conoce Joe Laveist personalmente. Por cierto, el'a hunga su dos añanan final den baseball den e mes teamnan cu mi: 1950-51 den Pepsi Cola y 1951-1952 den Nesbitt's. Su nomber oficial ta Valentin Laveist, pero e tabata conoci como "Joe di Maggio" pa su bateo, posiblemente tambe pa su comportacion di cabayero riba tereno y afor di tereno, pasobra e tempo ey e strea di New York Yankees tabata venera pa su cabayerismo. Cu tempo e dos nombernan a converga y awor Aruba ta recorda e cabayero como Joe Laveist.

Den mi buki di historia di baseball "Joe di Maggio" Laveist ta aparece pa di prome biaha como hungador di Esso Garage, un di e potencianan beisbolistico di 1943. E ultimo uniform cu Joe a bisti tabata di Nesbitt's na aña 1952.

Ta continua na pag 20. ....



Valentin "Joe di Maggio" Laveist, pa ken Lago Sport Park despues a wordo yama, a hunga e temporada di 1950–1951 pa Pepsi Cola na Playa. Aki e ta bati den un wega contra Artraco na veld di RCA bieu. Nel Harms (13) y Leo Kuiperi (16) ta wak cu atencion mientras nan ta spera nan turno.



1950. Joe Laveist ta ricibi un-premio como hungador sobresaliente di e torneo fo'i Sr. Jack Friel. Tur fanatico tabata stima Joe pa su amor pa e wega y pa su deportivismo. Un cabayero riba y afor di tereno.

Mike's painting & repairing



Ta verf y drecha muraya

pa prijs razonabel

Tin areglo di pago

Yama 569-0143

116

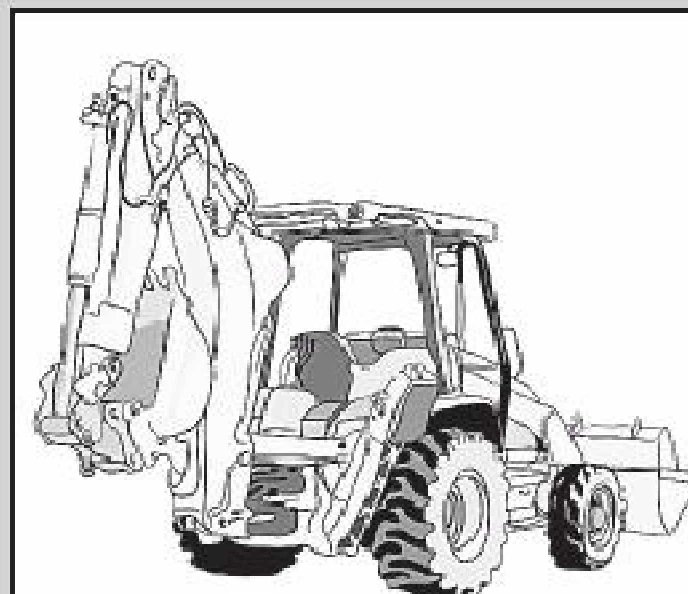
BACKHOE & BOBCAT SERVICES

Lanta sushi,rosa tereno, Coba pos

pa fundeshi, santo y piedra

Pa mas info yama

593-5050 of 592-1116

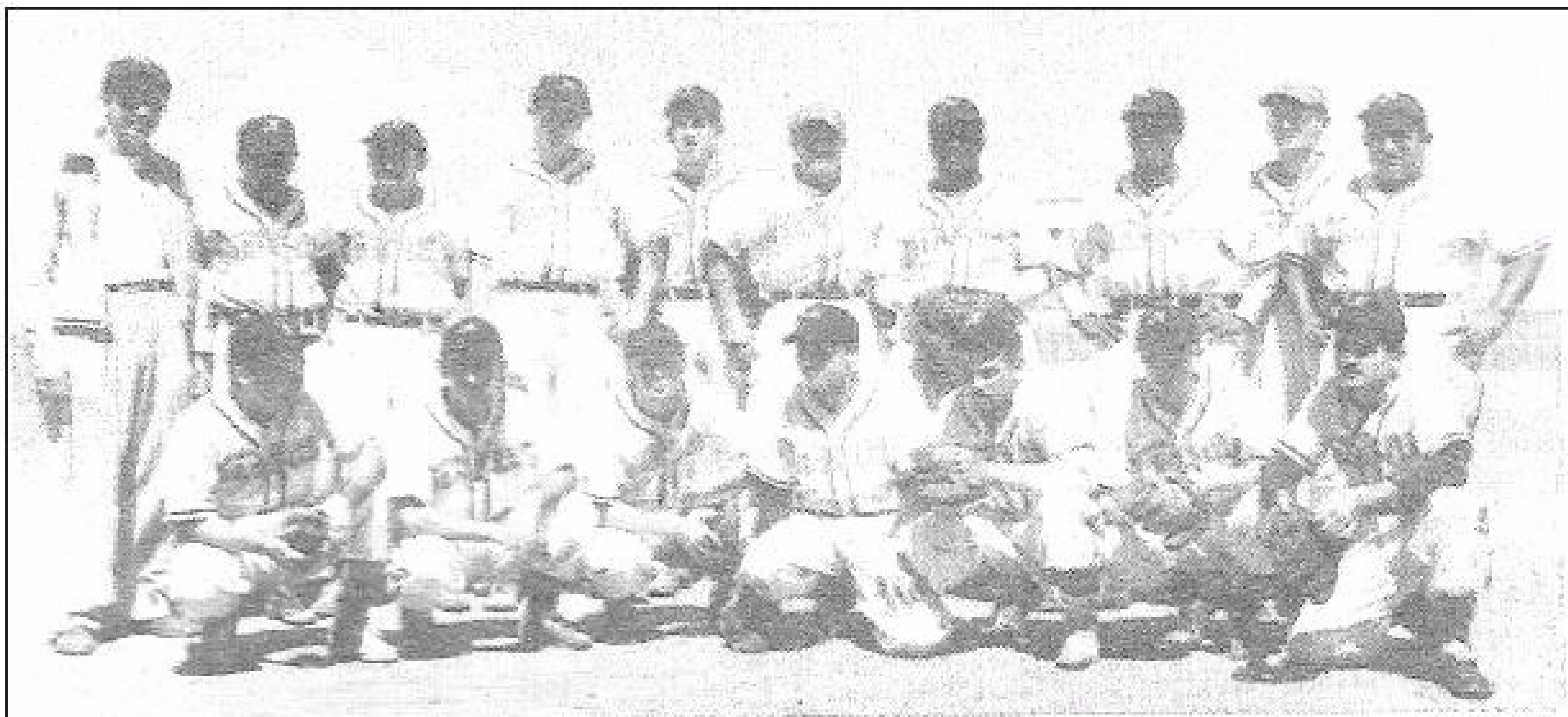


JOE LAVEIST A MERECE SU SPORT PARK Skirbi pa Clyde Harms

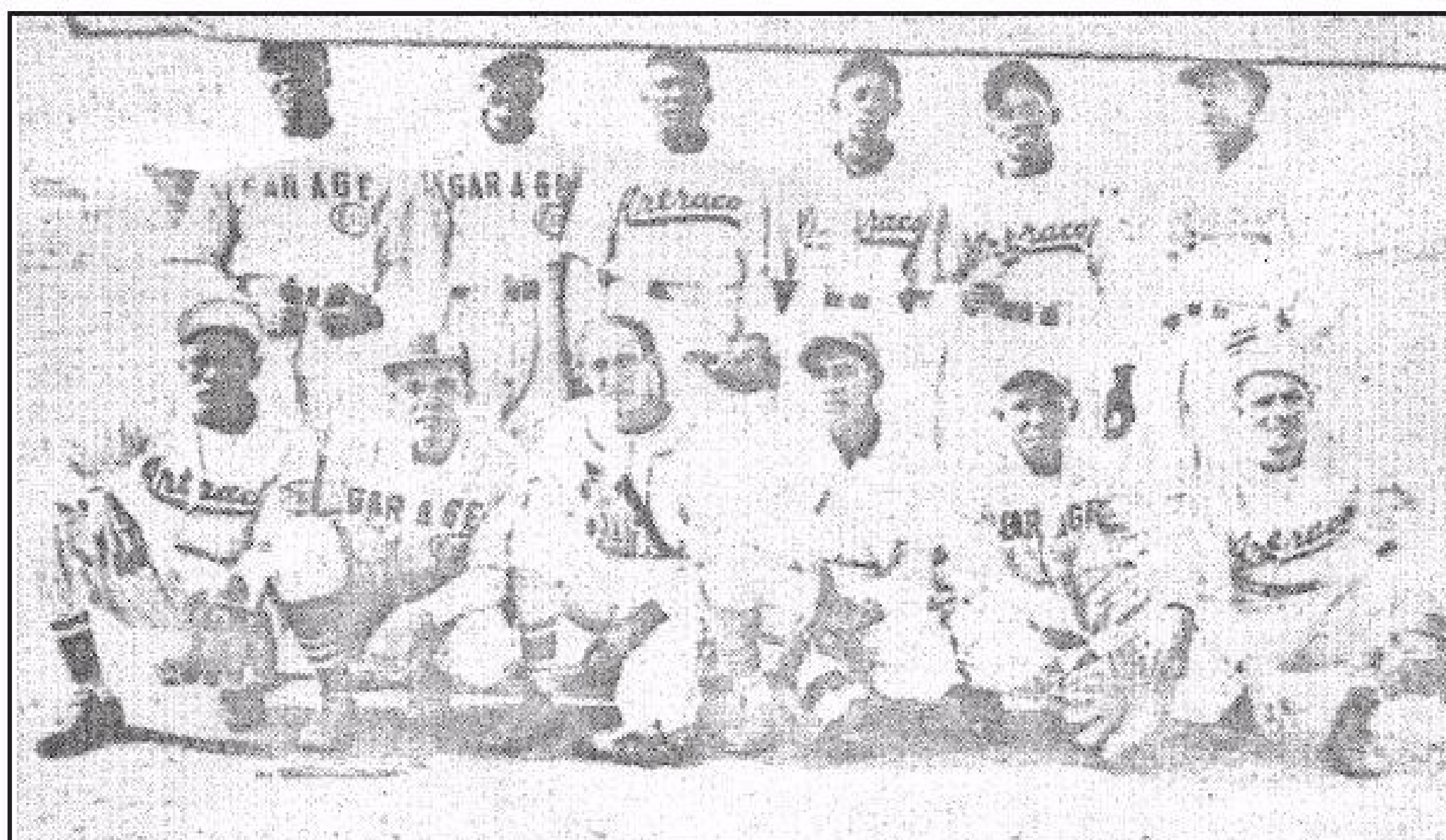
Continuacion di pag 19.......
Durante e nuebe añanan entre e dos fechanan, mi por a constata cu Joe a hunga cu Antraco na 1946-7, cu Coca Cola na 1948-9 y Pepsi Cola na 1950-51. Mi tin un sospecho grandi cu durante e añanan 1944 y 1945 tambe Joe a participa den e campeonatonan di baseball na San Nicolas pero mi no a haya documentacion pa confirma mi sospecho.

Veteranonan cu a hunga tempo cu Joe Laveist tabata hoben ta record'e como un "hustler" cu tabata duna animo na su compañenan di ekipo. Durante su ultimo añanan, tempo cu mi tabata su compañero di ekipo, ainda Joe tabata un "hustler" y e tabata dispuesto pa comparti su conocimento di e deporte cu nos tur cu tabata cuminsando.

Tempo cu Joe tabata encarga cu mantencion di e sportpark tur cu tabata haci uso di e lugar tabata stim'e. No ta sorprende mi. Joe Laveist cu su encanto tabata captiva cariño di tur cu a conoce. Merecidamente, Joe Laveist a ricibi e honor di haya e sportpark nombra pe. El'a merec'e! El a merec'e riba tereno di baseball pa su fieldeo, su bateo y pa su deportivismo pa hopi aña. El'a merece pa su cabayerismo for di tereno. El'a merece como encargado di e facilidad y e manera cu e tabata trata tur hende cu tabata usa e sportpark y su ekiponan.
clydeharms@yahoo.com



Nesbitt'S BBC – Sub-campeon 1951 – 1952
RpD. Dilanti: Leo Kuiperi, Luis "Fiyo" Santana, Earl Cook, Virgilio "Papacito" Dirks, Nel Harms, Adriaan "Jani" Brokke, Francisco "Paco" Rodriguez. Atras: Isaac "Chaco" Sasso (Repr.), Francisco Velazquez, Michael Kuiperi, Dick Busacker, Roy Harms, Edwin de Cuba, Valentin "Joe Di Maggio" Laveist, Nestor "Pantin" Guerrero, Clyde Harms, Raúl Aparicio, (Manager).
E ekipo aki tabatin representacion di siete pais: Costa Rica, Puerto Rico, Aruba, USA, República Dominicana, Antiya y Venezuela.
Foto cortesia Beatriz Harms



Artraco/Esso Garage 1943
RpaD. Atras: Valentin "Joe di Maggio" Laveist, Felipe Bryson, Adolfo "Dolfo" Wilson, Victor Hodge, McKenzie Romney, Nestor "Pantin" Guerrero. Dilanti: Antonio Bryson, Albert Nichols, -no identifica-., Francisco Piña, Gaston Hazel, José Bryson.
Foto cortesia famia di Pantin Guerrero

PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE Diabierna 13 DI NOVEMBER 2015



T E M P O :
PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA ALGUN YOBIDANAN ISOLA.

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:37 AM Y TA BAHA 06:11 PM.
BIENTO:

FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE FRESCO; FORSA 4 TE 5 (28 TE 37 KM/ORA, 15 TE 20 NUDO).

OCASIONALMENTE RAFAGA TE FRESCO Y FUERTE; FORSA 5 TE 7 (31 TE 56 KM/ORA, 17 TE 30 NUDO).SITUACION GENERAL:

UN OLA TROPICAL LO CRUSA NOS AREA RIBA DIAHUEBS ACOMPANJA CU HUMEDAD.

ESAKI LO MANTENE SHELO PARCIALMENTE NUBLA Y TAMBE TIN CHENS PA ALGUN

YOBIDANAN ISOLA.E BIENTO TA KEDA FRESCO Y TA RAFAGA OCASIONALMENTE TE FUERTE PA E RESTO DI SIMAN .

TEMPO TROPICAL:

HORCAN KATE TO PARTI NOORD DI BERMUDA Y TA MOVIENDO DEN DIRECCION NOORDOOST.

E SISTEMA AKI NO TA FORMA NINGUN PELIGER PA ARUBA PERO LO WORDO VIGILA DI

CERCA DOR DI SERVICIO METEOROLOGICO.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA TA BINIENDO DI DIRECCION OOST-NOORDOOST CU HALTURA DI 5 TE 8 PIA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 29 GRADO CELSIUS. PROSPECTO DI TEMPO PA E SIMAN: PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA CU ALGUN YOBIDANAN ISOLA POSIBEL.

BIENTO TA KEDA FRESCO Y TA RAFAGA OCASIONALMENTE TE FUERTE.

TEMPERATURA TA FLUCTUA NET UN TIKI RIBA NORMAL. REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 33 / MIN 28 / 0.40 HADICURARI MAX 30 / MIN 26 / 0.00 E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA Diabierna 13 DI NOVEMBER 2015 17:00 (21:00 UTC)

Solo di Pueblo... Noticia...

Red Machine ta pika dilanti atrobe ganando Atco Concrete 2-1 den serie final di play off Baseball AA 2015

Ayera nochi tabatin un partidaso den nos serie final di baseball AA caminda cu Red Machine ta vence Atco Concrete Indians 2-1. Atco Indians ta anota nan promer y único careda den bom di prome inning ora cu Richenell Matos ta dal Marc Danies cu e bala cu base yen. Despues cu conteo di 3-2 ta ricibi un ayudo grandi di e umpire Venezolano ta poncha Francis Kelly pa e di tres out. Despues di esaki Matos a domina e bateadornan te den bom di 8 inning, pero Semper tabata tin e suerte di ricibi e ayudo na ora di e parti arbitral y su cuadra cu a hunga sin eror. Red Machine ta empata den cabez di 4to inning ora cu Hernandez habri cu doblete bay tercera riba passball y anota riba fly di sacrificio di Ruiz. Den di 5 inning ta baariba cu doblete impuhador di R. Simon. Sinembargo Atco después di tur oddsnan encontra por a bin bek den bom di 9 inning, pero un mal corring di base ta frustra tur cos pe Indjan nan di North y Red Machine ta tuma ventaha di 2-1 den e serie final.

Pitcher ganador Richenell Matos propinando 11 ponche e perdedor tabata Alfred v/d Linden. Y Luis Figuero a acredita un wega salva.

Red Machine : 2 careda , 4 hit y 0 error

Atco Concrete Indians : 1 careda , 5 hit y 1 error

Mihor bateadornan pa Red Machine : Julio Hernandez 4-3 y R. Simon 3-1.

Pa Atco Concrete Indians Lynell Koolman 4-2, Jourick Blanco 5-2 y Marc Danies 3-1.



ABBA ta hasi un invitacion na e fanaticada di baseball AA cu play off final ta sigui diabierne 13 November y diasabra 14 November pa 7.45 pm den parke di Nadi Croes/ Crismo Angela pa apoya nos peloteronan pa e gran final 2015.

Game:	Final w 3		**R**	**H**
Date:	11-11-2015	**Visitor**	2	4
Visitor team:	Red Machine	**Home**	1	5
Home team:	Atco			

	1	2	3	4	5	6	7
Visitor:	0	0	0	1	1	0	0
Home:	1	0	0	0	0	0	0

Winning Pitcher	Richenel Matos
Losing Pitcher	Alfred V/d Linden
Best Batter:	

Red Machine: Julio Hernandes 4-3/ Roderick Simon 3-1

Atco: Marck Danies 3-1/ Jourick Blanco 5-2/ Lynell Koolman 4-2

Remarke: E wega a wordu hunga bao protest pa Atco.

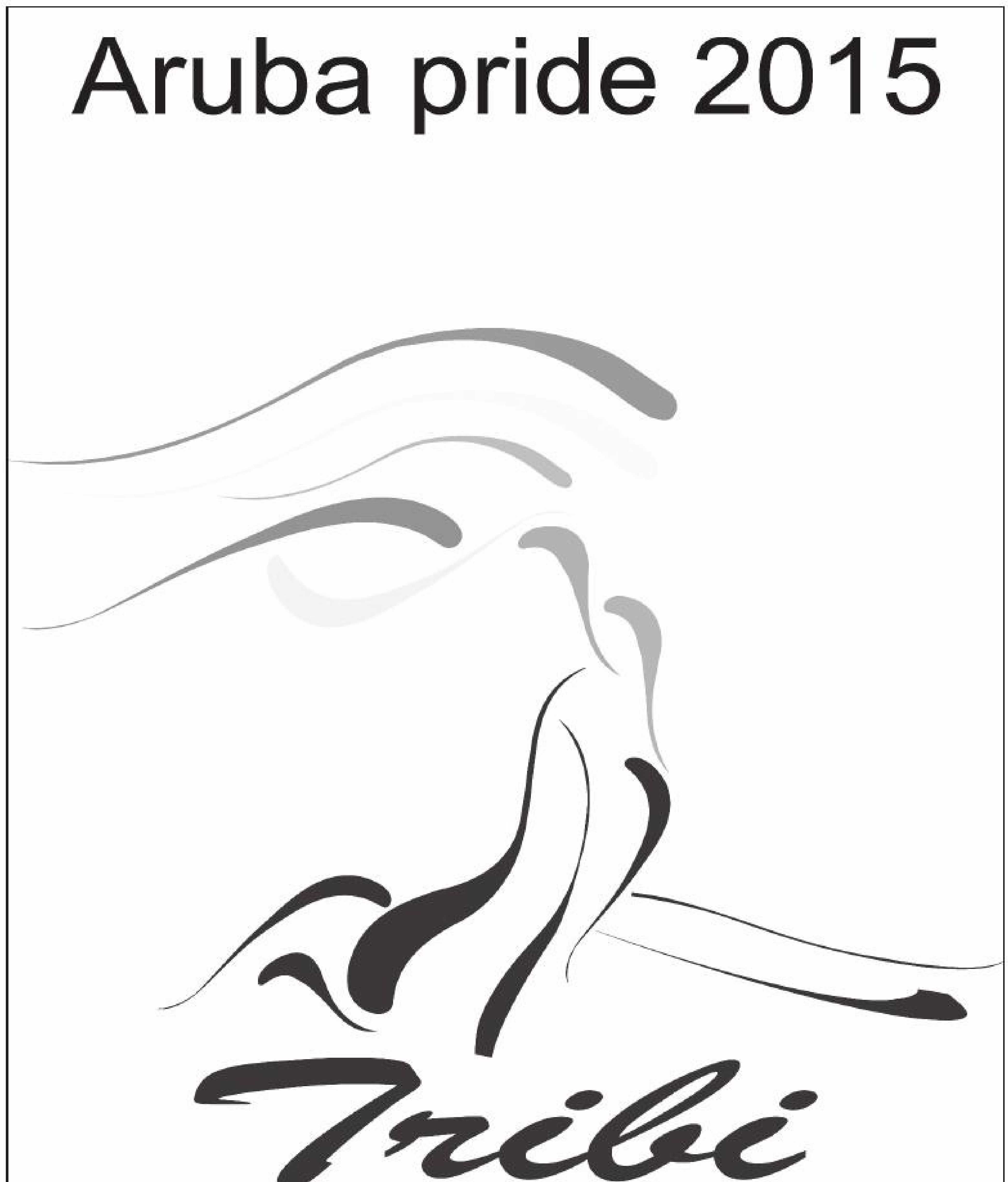
Ladron ta probecha di auto habri

Asistencia di Polis a wordo pidi diaranson 11.27, na Boca Catalina pa ladronicia den un auto. Eynan e turista C.B. a bisa cu el a pone e auto di huur 11.15, pariba di e strand y despues di mas o menos cinco minuut el'a bay na e auto y a mira cu ladronnan a bay cu su articulonan valioso.

E ta bisa cu e no a laga e auto sera na yabi. Polis a tuma e keho. Segun C, supuestamente un homber bisti cu un T-shirt oranje, color scur y postura grandi a horta den e auto, como cu el a mira cana banda di e auto.

Solo di Pueblo... Noticia...

Pride Aruba 2015.... Tribi !!



Tribi ta un palabra cu ALFA lo usa pa simboliza e derecho y lucha di un persona cu kier wordo trata como un ser humano cu su dignidad y respet . Algo cu na Aruba te ainda cu un parti di nos cumunidad ta wordo mira como persona cu no ta conta.

Derechonan ta wordo kita, cierto institucionanan ta usa y mal interpreta palabranan sagrado pa oprimi e parti di comunidad aki. Un parti di nos comunidad, manera cifranan mundial ta bisa 10% no tin e mes un derecho pa biba nan bida manera debe ser. Na Aruba tin como 10% di e poblacion ta wordo stigmatiza y discrimina. Algo cu no ta pas den e concepto di "One Happy Island". Probablemente algo cu como comunidad nos tin berguensa di papia di dje. Nos ta prefera di tapa e berguenz aki door di duna culpa na e 10% aki . Sin tene cuenta cu nos ta oprimi 10% di nos comunidad cu tambe ta traha y lucha pa e progreso di e isla aki. E 10% aki tambe kier cuminsa cu un famia, biba hunto , comparti nan amor y tin e necesidad di wordo acepta como un ciudadano, no como un persona cu no tin balor y no ta tribi di bisa ken realmente e ta.

Derecho humano hopi biaha ta wordo trapa aki na Aruba, ta manera nos no conoce e palabra igualdad.

Nos ta punta dede na un persona simpelmente pasobra nos ta haya cu e ta diferente, sin puntra nos mes con e persona aki ta sinti ora e wordo ignora y discrimina. Con ta posibel cu mundialmente nos ta conoci como un pais amabel y cordial mientras nos ta oprimi nos mes un hendenan. Kico lo pasa si paisnan rond di nos cu si ta acepta igualdad y Aruba ta sigui bisa no y oprimi e 10% di su mes un poblacion? Kiko lo pasa si e 10% aki bisa ta basta y TRIBI di bisa cu nan lo bay lucha pa nan derechonan manera na Stonewall, NY, USA den decada 70? Kiko lo pasa si e 10% bisa boycotia e turismo na Aruba paso nan derecho no ta wordo respeta? Kico e mes turistanan lo pensa sin nan sa cu 10% di nos poblacion no ta wordo respeta pero ignora y poni bow di presion.

Siguramente ALFA no kier esaki y ta boga pa e derechonan igual na nos isla.

Tribi di lucha pa bo derechonan y tribi di ser bo mes.

Dia 13 di November proximo ALFA hunto cu e organizacionnan di e comunidad homosexual den Reino lo tin un conferencia na Aruba. E conferencia lo dura 3 dia. ALFA a tuma e oportunidad aki pa organiza e pride week na Aruba. Nos tema ta TRIBI. Un palabra cu kier bisa sea bo mes y mustra mundo ken bo ta como persona, bo orientacion sexual no ta importante pero bo capacidadnan.

E pride week lo cuminsa dia 13 di November pa 7:30 pm cu e apertura na Fort Zoutman.

Un anochi informativo unda hobennan lo ta na palabra. Lo reconoce parehanan cu ta durf di papia over di nan relacion y tambe e bautismo di e buki cu historia di e lucha di un comunidad cu ta boga pa nan derechonan igual. Entrada ta pa tur personanan cu kier sostene diversidad.

Lo tin un siman largo di lectura y actividadnan pa promove y stimula derecho nan igual. Ta un honor cu sr. Boris Dittrich ta na Aruba durante e pride. Un persona mundialmente conoci cu ta lucha pa e derechonan igual. Boris ta forma parti di e Human Rights Watch.

E pride Aruba lo tin un toke special pasobra e boto di reino cu a participa na e pride Amsterdam, a gana e prome premio. Aruba tabata orguyosamente bon representa, e trofeo ta actualmente na Aruba.

#pridearuba2015

Solo di Pueblo

Aruba Tourism Authority a honora Embahadora di Bon Boluntad na Hyatt Regency Aruba Resort

Recientemente Aruba Tourism Authority tabata tin e gran placer di a honra bishitante leal y amigabel, na Hyatt Regency como Embahadora di bon boluntad Bishitante distingui biniendo aruba 20 y 10 aña consecutivo.

E titulo honorario simbolico aki a wordo presenta den nomber di Minister di Turismo, como muestra di aprecio na huespednan cu tin 10 y 20 aña bishitando nos Isla consecutivamente.



E honradornan presente:

Sr. Robert & Sra. Adele Pacilio residencia for di New York.

Huespednan aki ta miembronan leal di Hyatt Regency Aruba Resort y ta encanta cu nos Isla su buniteza, e cordialidad di nos hendenan, nos clima y nos playanan, E seguridad inmenso, Selecionan di Restaurantnan exclusivo, shopping for di pa elegancia, y hopi otro actividadnan cu nos isla tin pa ofrece.

E certificado aki a wordo presenta door di Srta. Darline S. de Cuba representando Aruba Tourism Authority hunto cu Sra. Raquel Bautista Guest Historian na Hyatt.

Oracion di Dia



Awendia hopi ta e señalnan cu ta pone hende pensa cu e fin ta cerca. Pero esey no mester haci nos drenta den pánico y perde fe. Al contrario cada dia nos mester biba e misterio di e misericordia di Dios.

Nos mester tuma un accion concreto di salbacion, cu ta busca e caminda corecto, e conbercion, e Palabra di Dios, e Sacramentonan y nos bida den comunidad. Nos mester reconoce den cada amanecer un oportunidad mas cu Dios Tata ta regala nos pa stima y sigui stima.

Ta keda den nos mannan e fin of un comienso di un bida nobo. Di biba e berdad cu Hesus a revela na nos kende a bin na mundo pa haci bon.

Asina nos tambe mester haci e bondad na esnan cu ta sufri door di ser victima di indiferencia Amen

DIABETES ....?
14 NOVEMBER 2015
C.D. BETICO CROES
(SPORTHAL)

FUN WALK 6K
Gratis
Start:6.30 am



BIDA TA DUSHI....

CHECK BO SUCU!
Gratis
8.00 AM -11.00 AM
BUS DI SALUD TAMBE LO TEY!

Ta bay tin test fisico pa 55+

Pa tur tipo di pos, tuberia
pa hotel y negoshi
560-3500 / 565-4477
marioseptic@gmail.com

DELEGACION DI SANTA ROSA ARUBA A BISHITA E CIUDAD DI WASHINGTON DC PA CERA CONOCI CU E PROGRAM DI AGRICULTURA URBANO NA E CIUDAD

"E University of the District of Columbia (UDC) a diseña un tremendo modelo cu por tin hopi beneficio pa Aruba su seguridad di cuminda"



Recientemente, un delegación di Santa Rosa Aruba a viaha pa Washington, DC, ariba invitación di e Minister Plenipotenciario, Sr. Andy Lee. Esaki, den cuadro di e MOU cu a wordo firma door di Minister President, Sr. Mike Eman y e Universidad, algún ana atrás. E visión di Minister Eman, ta pa logra cu pa aña 2020, Aruba lo por conta cu 20% di producción local, cual lo aporta na nos economía y na e salud general di nos comunidad.

E delegadonan di Santa Rosa a consisti, di Sra. Nathalie Maduro, Directora pa e Departamento, Sr. Di-Angelo Schenker, encarga cu e Seccion Financiero y Sr. Ludwig Rasmijn, kende ta encarga cu e proyecto di 10 mil mata di fruta pa Aruba cu ta inclui proyectonan urbano y escolar. E programa a consisti di dos dia di participación na e "Urban Agriculture Symposium 2015", organiza door di e Universidad UDC conhuntamente cu diferente organizacionnan encarga cu producción di cuminda y programanan educativo.

Durante e symposio, sra. Maduro a splica encuanto di e situación actual na Aruba y e limitacionnan cu ta exisiti y conhuntamente cu e demás participantenan, a discuti diferente strategianan cu a wordo implementa na otro paisnan cu kizas lo por wordo mira como solución a largo plazo. E parti mas interesante pa e esnan presente, ta pa mira Aruba como un isla cu semper a wordo categoriza como un isla turistico y cu awor ta busca pa implementa sistemanan pa establece un seguridad di cuminda, tanto pa e comunidad como pa e bishitantenan, cu dia pa dia ta birando mas exigente cu loke nan ta kome y ta opta pa mas productonan local.

E programa a sigui cu diferente bishita y presentacionan di parti di e Ehecutivonan di e Universidad, den cual e delegadonnan a ricibi información encuanto di e programa "College of Agriculture, Urban Sustainability and Environmental Sciences (CAUSES). Loke ta mas impresionante di e programa aki ta pa waak con e Universidad a combina diferente facultad manera e.o. Agricultura, Nutricion, Arquitectura, Maneho di awa y Medio Ambiente. Minister President, tin como visión pa crea un Aruba berde, tanto pa loke ta energía pero ta mirando tambe e importancia di establece un programa serio y structura pa loke ta Seguridad di Cuminda.

Durante e siman, delegadonan a bishita e proyecto di plantación y estudio di e Universidad cual ta wordo subsidia door di USDA. Aki por a cprogramanan piloto cual ta wordo disena pa studiantenan di Arquitectura conhuntamente cu studiantenan di Agricultura, treciendo systemanan trandicional y sistemanan moderno hunto den un forma sostenibel. Tambe e bishita e plantación ariba dak di e Universidad cual ta un sistema sumamente impresionante, den cual ta usa "Rooftop farming y Vertical Farming" mediante sistemanan di irrigación via colección di awa di yobida of awanan recicla. Esaki sigur ta un modelo cu nos departamentonan encarga cu planificación di proyectonan urbando y edificionan grandi, lo por saca hopi probecho di dje pa Aruba. Pa loke ta e sistemanan di colecciond di awa di yobida, por bisa cu a usa sistemanan ultra moderno manera colección di awa via vloernan special, daknan di edificionan of cualquier otro área cu normalmente no tin uso. Tambe a bishita e laboratorio di e Universidad cual a costa 3 million dollar, cu sigur ta interesante pa Aruba, ya cu aki por haci tur tipo di test y estudio ariba calidad di awa pa Agricultura y Cria, den cual por controla pa chemico, metalnan peligroso y tur otro tipo di maleza cu por afecta e productonan como tambe nos suelo.

Aparte di e programanan aki, CAUSES ta ofrece tambe, programanan di nutrición pa henter e comunidad, especialmente pa e schoolnan, cuminsando for di peuterschool te cu adultonan. Via fondonan cu e Universidad ta ricibi for di Gobierno, nan a traha mas 35 proyectonan den zonanan urbano cu ta sirbi pa educa y produci pa e comunidad di e bario. Algo cu sigur a capta atención ta con e diferente instancianan social ta traha conhuntamente cu e Universidad ariba un base voluntario pa nan por construi y maneha e diferente plantacionan urbano. Pa loke ta e parti di nutrición, e Universidad tin un Chef special cu ta educa tambe encuanto e diferente platonan cu por wordo crea cu e propio productonan cu ta wordo produci y kiko ta nan balor nutricional. Pa loke ta e posibilidadnan comercial, e Universidad a crea programanan educativo den cual ta guía e comunidad, con pa saca probecho financiero door di produci otro productonan cu duración mas largo, na momento cu tin producción di mas. Por mira claramente cu e ta un programa cu a inclui tur e diferente visionan cu Aruba tin como meta, pero cu lo mester requerí e compromiso serio di mas cu un Ministerio y mas cu un Departamento na Aruba, pa e modelo aki por traha y tin e mesun resultadonan positivo pa henter comunidad.

Solo di Pueblo - local

Esfuerzo comun di Universidad di Aruba, IPA EPI a resulta

Feria di Educacion y Salud 2015 tabata un exito

Aria James di EPI y su co-studiantenan no por a kere e cantidad di interes cu tabata tin pa e prome Feria di Educacion y Salud cu nan instucion a organiza hunto cu Universidad di Aruba, UA y Instituto Pedagogico Arubano, IPA. James tabata entre e studiantenan di EPI encarga pa parti foyetonan informativo cu informacion di e feria. Un feria cu a brinda hobennan e oportunidad pa no solamente haya un chispa di e experiencia di un trabao militar, pero sigur haya un vision kico nan futuro profesional lo por ta.



Mayornan cu a mira cu tin hopi opcion na Aruba mes pa nan yiunan por sigui nan estudionan mas avanza. Esey tabata e intencion tambe pa e Feria di Educacion y Salud 2015, organiza den fin di siman na YMCA San Nicolas. E feria tabata organiza cu e meta pa informa comunidad di diferente estudio y curso cu Aruba pero tambe islanan ruman ta ofrece.

No solamente institucionnan educacion y profesional a haci uso di oportunidad pa expone nan producto, pero alumnonan hoben, nan mayornan y hasta adultonan cu interes pa expande nan posibilidadnan di crece profesionalmente a haci bon uso di e oportunidad.

For di mainta trempan a sera e caminda dilanti YMCA pa asina Arumil y Cuerpo di Bombero por a pone nan ekiponan pa e demostracionnan cu a resulta masha popular. E ekipo di K-9 di Cuerpo Policial tambe a haci un impacto cerca particularmente e hobennan.

Paden e tereno di YMCA mes, diferente organizacion, for di Cuerpo Policial di Aruba te na Universidad di St. Maarten a ekipa nan kioskonan cu tur informacion posibel. Y e tabata necesario, pasobra particularmente den oranan di mainta y despues di merdia, e fluho di hende cu tabata bishita tur tabata constante y cu hopi gana di acumula mas informacion posibel.

E institutonan presente tabata University of Curaçao, University of St. Maarten, Xavier University na Aruba; Universidad di Aruba; EPI; IPA; Avond Havo; Openbare Leergangen Aruba (Scol di Ofishi di Anochi); Departamento di Labor; Departamento di Enseñansa y Iberto American Highschool. Colegio San Nicolas, DOC Opleidingen, Studielening Aruba, Sociale Vormings Traject y e agencia di coaching y guia pa scohe carera basa riba talento Umoja tambe tabata presente. IMSAN y Wit Gele Kruis tambe a atende e feria, den e caso aki pa contribui na un control di salud. Hoben y hendenan mas grandi tabata masha interesa pa e control aki cu particularmente IMSAN tabata ofrece. Wit Gele Kruis a enfoca pa duna informacion riba su campaña pa evita embarazo hubenil.

Den otro palabra, e tabata henter un 'fiesta' di informacion.

Segun Teniente Moises Henriquez di Arumil, a dicidi pa participa na e Feria di Educacion y Salud pa sostene e evento, ya cu e organizacion cu e ta pertenece na dje ta para pa educacion, cu ta algo cu ta "bon pa tur hoben." E cantidad di hoben cu a bishita e tent di Arumil tabata hopi, y un motibo por tabata e posibilidad pa haci algun di e ehercicionan cu ta rekeri pa militarnan keda den bon salud fisico. Arumil te yen actualmente, y pa 2017 lo tin un klas nobo.

Ibero American Highschool tambe ta contento di por a participa na e evento, segun Director Adhunto Roxanne Robles. E school di 300 alumno ta brinda un alternativa pa hobennan cu ta prefera di sigui nan estudio secundario den e idioma Ingles. Di otro banda, Frank Mulders di AvondHavo ta bisa cu e interes pa estudio secundario den oranan di anochi tambe ta creciendo y particularmente mey mey di hobennan. "E edad promedio di nos studiantenan ta 22.4 aña.

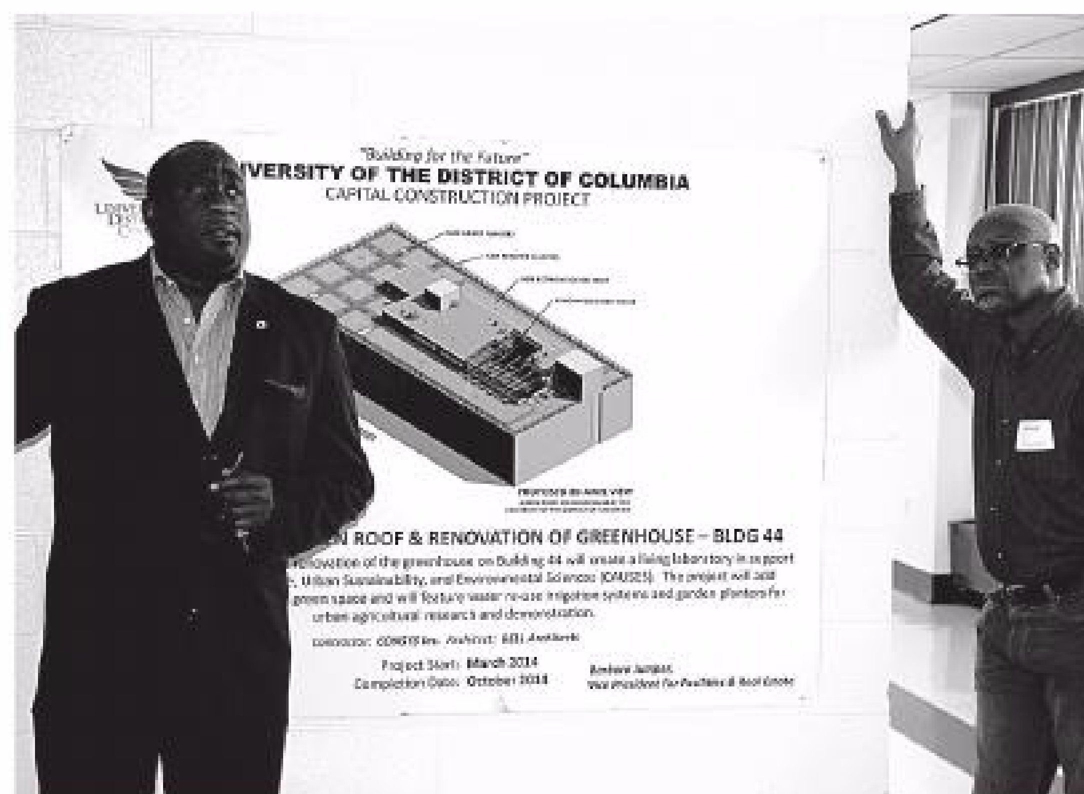
Colegio San Nicolas tambe tabata presente, pa splica kico e school ta ofrece. Segun Decanonan Miguel Donata y Izaira van der Linden e scol ta di e mesun nivel cu Colegio Arubano. E unico diferencia ta cu Colegio San Nicolas ta ofrece un trayecto di HAVO den tres aña, comparabel cu E-klas cu ya no ta existi na Playa. "Mas ainda, nos school ta costa 1000 florin pa atende, cu ta inclui e fondo di buki. Y e calidad di e diploma ta mescos." Alumno di Colegio San Nicolas Keanu Maduro di su banda a bishita su decanonan pa cuminda, pero su interes tabata pa mira su futuro y e oportunidad pa sigui na Universidad di Aruba ta uno cu e lo pensa riba dje sigur.

Ta continua na pagina 28 ....

Noticia local

Contrnuacion di pag 24 .... Na final di e siman, Sra. Maduro, a duna un presentación elabora na e diferente ehecutivo y expertonan di e Universidad, den cual ela splica encuanto di e situación actual, Kico ta e diferente strategianan cu a wordo implementa caba na Aruba y unda e Gobierno di Aruba lo desea di yega cu e modelo aki. Ta spera cu pa otro aña, un delegación di UDC lo bishita Aruba pa nan por será conoci cu e posibildadnan cu tin na Aruba y conhuntamente cu un Comision di diferente instancia di gobierno sinta hunto pa traha ariba un modelo, specialmente adapta pa Aruba.

















BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter na Warda

Solo di Pueblo... local

Marjoli Ruiz, e di 4 graduado di e Bachelor

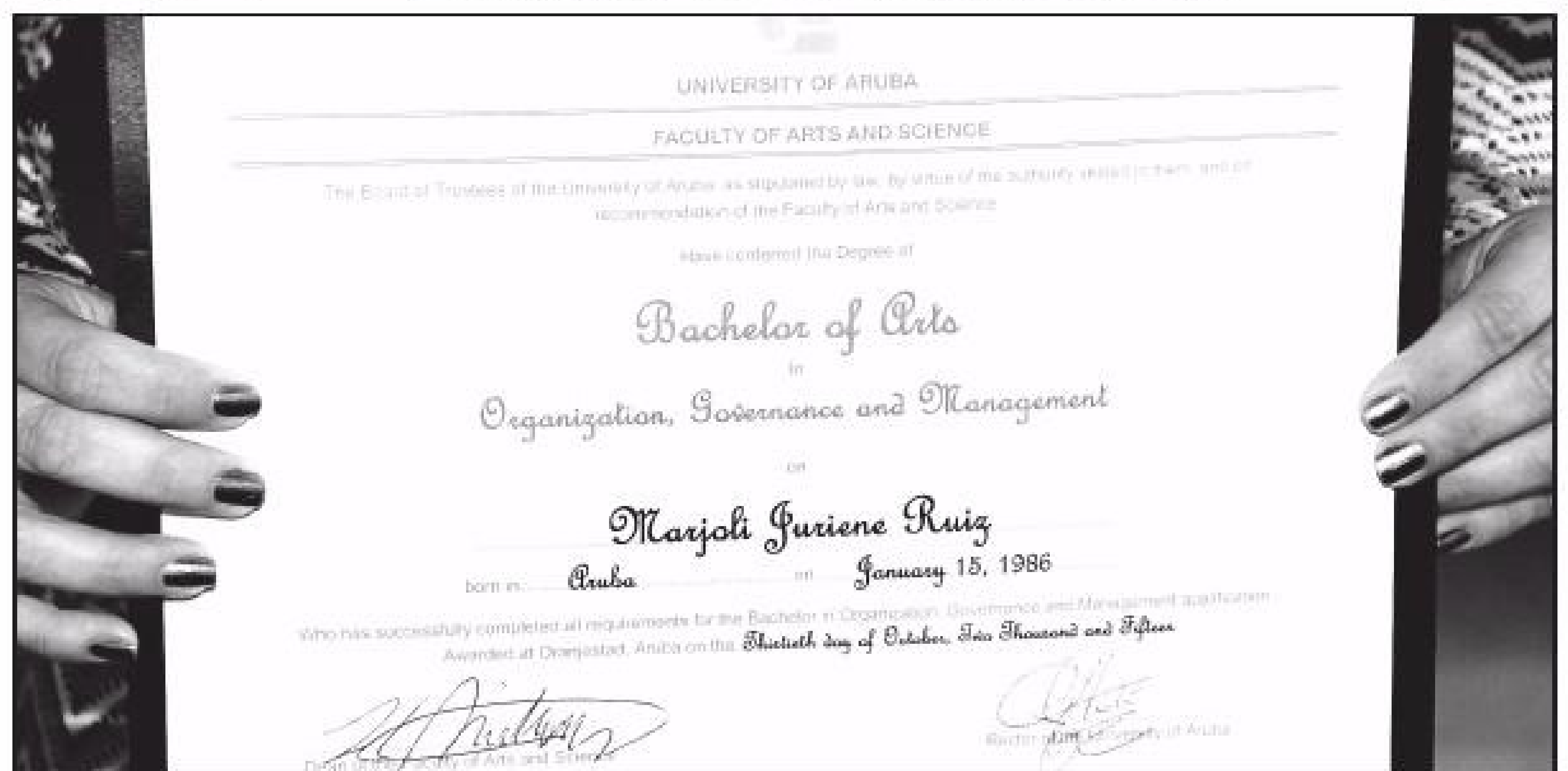
'Organization, Governance and Management' na Universidad di Aruba





Diabierna 30 di Oktober, Marjoli Ruiz a gradua di e Bachelor 'Organization, Governance and Management' (OGM). Marjoli a presenta su tesis dilanti di e comision di graduacion cu tabata consisti di sra. Shakira Maduro, sra. Mieke de Droog y sra. Sacha Geerman. Un audiencia mixto di famia, studiante y docente di Universidad di Aruba tabata presente den e Aula di e institucion.

Durante e periodo di studio na Universidad di Aruba, Marjoli a desaroya un interes particular pa e situacion di e hende muher cu ta mama soltero. E interes aki a hib'e na explora den ki grado e implementacion di recursonan humano y maneho den organisacionnan publico ta cumpli cu e necesidadnan di e mama soltero. Pa por ehecuta su investigacion a scoge dos organisacion den e sector publico caminda e a studia e manehonan concerni, a entrevista empleado di recurso humano concerni y diferente mama soltero. Banda di esaki e a studia teoria academico den e ramo aki.



UNIVERSITY OF ARUBA

FACULTY OF ARTS AND SCIENCE

The Board of Trustees of the University of Aruba as stipulated by law, by virtue of the authority vested in them and on recommendation of the Faculty of Arts and Science

Have conferred the Degree of

Bachelor of Arts

in

Organization, Governance and Management

on

Marjoli Juriene Ruiz

born in Aruba on January 15, 1986

Who has successfully completed all requirements for the Bachelor in Organization, Governance and Management qualification

Awarded at Oranjestad, Aruba on the Thirtieth day of October, Two Thousand and Fifteen

Dean of the Faculty of Arts and Science

Rector of the University of Aruba



E conclusionnan principal di e studio aki ta cu no tin un maneho specifico pa mamanan soltero. Loke si por a constata ta cu mamanan entrevista ta experienciaflexibilidadden e forma cu ta implementa e maneho pa medio di e regulacionnan den e dos diferente organizacionnan cu a participa na e investigacion.

E presentacion a finaliza cu un serie di recomendacion entre otro cu e mama soltero lo por adopta un papel asertivo pa acerca su dunado di trabao y puntra pa sosten den forma di entrenamento y curso cu lo por yud'e den su carera. E organizacionnan publico na nan turno por promove esakinan na e mamanan soltero pa asina por contribui na nan desaroyo personal.

Universidad di Aruba, particularmente e departamento di 'Organization, Governance and Management', ta felicita Marjoli cu e logro aki y ta desea Marjoli tur clase di exito cu su carera profesional y su metanan den futuro.

Pa mas informacion riba e estudio OGM, bishita e website di Universidad di Aruba na http://www.ua.aw/OGMy e pagina di Facebook cual ta https://www.facebook.com/pages/University-of-Aruba-OGM-Organization-Governance-Management-FAS/

Cont. di pag 25...

Feria di Educacion y Salud 2015 tabata un exito

Cont di pag 25.... Studiante James di EPI a bisa cu tabata yamativo e cantidad di interes cu tabatin pa e programa di Salubridad y Servicio cu EPI ta ofrece, tanto di parti di alumnonan y nan mayornan. Docente Jubitza Thomson tabata contento cu e interes aki.

Y papiando di alumno y mayor, nan sigur tabata entreteni pa e unidad di cacho di polis, K-9. Segun Vocero Policial John Larmonie, " mi ta kere cu e otro coleganan mester mira con pa bay competi cu e unidad aki." Pero asina mes, Larmonie no a haya mucho oportunidad pa tuma un pausa mirando e interes grandi pa e posibilidadnan den e carera policial.

Paloke ta Enseñanza Superior, Universidad di Aruba siguramente tabata bon representa, cu e staff di tur su facultadnan. Decano y docentenan presente tabata satisfecho cu e interes creciente pa e institucion academico Arubiano cu tur aña ta bira mas grandi. Y studia na Aruba mes no ta nifica cu no tin oportunidad pa haya experiencia den exterior. Esnan cu a bishita e kioskonan di Universidad di Aruba a haya sa di e programa Erasmus plus cu ta permiti studiantenan di Aruba y tambe docentenan di e institucion pasa semesternan na universidadnan Europeo.

Mescos ta conta pa IPA, cu ademas di a co-organiza e evento, tabata presente cu un kiosko pa mustra kico tur ta ofrece den estudio pa docente. IPA ta educa docentenan pa traha na schoolnan preparatorio te na scolnan secundario y mester bisa cu e interes di hobennan y adultonan pa e programanan di IPA tabata grandi, particularmente awor cu e institucion ta uno acredita.

Pero, esnan presente tambe a haya splicacion di e posibilidad pa studia na Corsou y St. Maarten. Representantenan di e dos universidadnan regional aki ta kere cu nan institucion ta brinda studiantenan di Aruba un posibilidad amplio pa sigui un carera tecnico, den idioma y tambe den turismo. Mester bisa cu Arubianonan ta forma e grupo di studiante extranhero mas grandi na University of Curaçao, segun su representante Lydia Ras.

Yamativo tabata presencia di Omuja, cu ta brinda coaching y ta guia hobennan pa haya nan rumbo profesiona/ educativo basa riba nan talentonan. Omuja ta un agencia di Kevin Richardson kende a bisa cu e enfoke ta "pa yuda hobennan cu no sa kico pa haci realmente sa kico nan propio talento ta y bay dilanti basa riba esaki."

Minister di Enseñanza Michelle Hooyboer Winklaar tabata presente y a aplaudi e iniciativa di e institucionnan cu a organiza e feria di Educacion y Salud. "E ta bunita pa mira con diferente instancia ta bin hunto pa un evento asina importante," Hooyboer Winklaar a bisa, gradiciendo e organizadonan pa pensa riba henter e comunidad ora di a hinca e programa den otro.

Mester bisa cu particularmente Augustinus College a percura cu tur su alumnonan di e di dos aña di MAVO atende e feria, ya cu e ta brinda nan un perspectiva kico nan por scoge pa futuro. E tareanan di e alumnonan tabata pa traha un raportahe di e feria. Organizadonan tabata contento cu e iniciativa di e school, y ta spera cu den futuro, otro schoolnan tambe mira e balor di un feria informativo asina. Pasobra, no solamente e ta yuda tur hende pensa riba futuro, e ta ofrece hermentnan crucial ora di scoge e rumbo na school pa yega na metanan specifico.

E evento no lo ta posible sin ayudo di tur e voluntario y tur esnan cu a yuda cu donacion. E comision di FES ta gradici un y tur cu a contribui pa e evento aki.













Solo di pueblo...

A fayece na Colombia



Luzmery del Socorro Navas Giraldo

Nomber di su esposo:	Francisco Navas
Rumannan di e difunto na Aruba:	Claraynes Vrolijk y Felipe Vrolijk
Rumannan di e difunto na Colombia:	Alvaro de Jesus Giraldo
	Marta Carmona y Conrado Carmona
	Paola Zuluaga y Henrry Zuluaga y yiunan
Sobrino y sobrinanan na Aruba:	Hairo Vrolijk y Gordan Vrolijk
	Mirella Castaneda y John Jario Castaneda
Sobrino y sobrinanan na Colombia:	Maria Patricia y juinan
	Carlos Giraldo
Ihanan:	Mirella Castaneda Vrolijk
	Isabella Zuluaga
Rumannan di Francisco:	Marina Kock y +Dominico Kock
	Sira Hoevertsz y Rudy Hoevertsz
	Dominico Navas y Margarita Navas
	Juan Navas
	Sila Navas
	Hortencia Navas
	Candy Navas

Sobrina y sobrinonan: Lilian Stegenga, Cynthia Kerkstra, Mildo Kock, Francis Kock, Gina y Angelique Hoevertsz, Dimar y Diomar Navas, Natasha y Giovanny Flannegin, Louis Navas, Dewi, Marcelino Weller, Juliette Weller, Elian Tavares, Shandy Croes, Benice Croes

Famianan: Giraldo, Lopez, Castaneda, Zuluaga, Navas, Vrolijk, Loopstok

Despensa nos si den nos tristeza nos a lubida un famia.

Acto di entiero a tuma lugar na Colombia



Permanent Make Up?

Dilailah Beauty Clinic

Tel: 856-7272

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- *Cejasnan daña of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña,berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

Nos tin e solucion pa bo.
Cada servicio ta den forma personaliza .
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relahante.
Mas di 15 aña di experencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :
Waxing, pincet y blade den forma unico,
Cu ta cuadra cu bo cara.
Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.
Na: Dilailah Beauty Clinic
Noord # 82 den Centro Comercial Noord
patras di Botica Noord

Pa tur sorto di trabao den cura y tur sorto trabaonan di verf. Bon servicio y bon prijs Pa mas info yama 592-5692

Obtenibel @ Mega outlet, situa tegen over di Taco Bell na Sta. Cruz

OBESITY RESEARCH INSTITUTE
MAXIMUM STRENGTH
Lipozene®
(Amorphophallus konjac)
1500mg per serving
CLINICALLY PROVEN:
•Helps Reduce Weight†
•Helps Reduce Body Fat†
•Safe & Effective†
DIETARY SUPPLEMENT 30 Capsules/15 Servings

Sociale Carousel 2015-2016



Scol Caiquetio tin den e curiculo di school e programa di "Cuido y Cariño". Den e programa aki ta trata 5 balor cu scol ta kere y ta para tras di nan cu ta fundamental den e formacion di e muchanan. Cu e 5 balornan e muchanan por integra den comunidad y por ta prepara pa enfrenta retonan den bida.

E 5 balornan ta: Cariño, Confianza, Famia, Respet y Responsabilidad.

Den caudro di e programa di "Cuido y Cariño" y e 5 balornan scol ta organiza anualmente un "Carousel Social".

E aña aki nos a scoge e tema "Expresa bo mes!"

E metanan ta e Carousel Social pa e aña aki ta:

Pa Stimula un diversidad den e materia expresivo (musica, actuacion, baile, dj y obra di man).

Pa medio di e forma didactico aki yuda y stimula e muchanan pa discubri un of mas talento atraves di e materianan expresivo.

Pa por a haci e Carousel e aña aki posible nos a acerca Departamento di Cultura Aruba cu facilita scol cu diferente facilitadornan cu a duna contenido na e Carousel Social.

A tene e presentacionnan den forma di "tayer" caminda e muchanan a pasa na tur e tayernan.

Carousel Social tabata un exito! E muchanan a goza un mundo y nan "Expresa nan Mes! Un palabra di danki ta bay special na:

Sr. Drs Siegfried Dumfries, Director di Departamento di Cultura Aruba cu a kere firmemente den e proyecto y cu a brinda nos e facilitadornan pa por a duna e tayernan.

Sr. Stanley Dabian, cu a kere den nos actividad. Pa tur e consehonan y tipsnan cu a haci e mainta aki uno exitoso y alavez pa forma parti di e grupo di musiconan durante e tayer di musica.

Sr. Jhon Freddy Montoya, pa su tayernan di actuacion y baile y tambe pa tur e ideanan cu por a incorpora den e tayernan. E muchanan por experencia diferente movecion y expression cu por aplica durante actuacion y/ of dramatizacion. Den un forma dinamico y interactive. E muchanan a expresa nan mes y por a haci uso di tur e espacion pa por a aplica e diferente movecion y expresionnan di nos ritmonan cultural.

Sr. Pedro (Chencho) Kelly, pa e tayer di musica, caminda pa por a haci un combinacion di splicacion di historia di nos ritmonan y instrumentonan basico cu ta usa pa por toca nos ritmonan cultural.

E muchanan a goza riba e melodia y ritmonan cu a presenta. Sra. Marisa Erasmus, pa e tayer di obra di man. E muchanan por a traha diferente obra cu materialnan di desperdicio. A stimula e muchanan pa por expresa nan fantasia y creatividad cu materialnan cu tabata na disposicion. Obranan cu resalta tabata manera "rainstick, trommel, shakers cu por usa den lesnan di musica of actuacion

Dj Christopher James "DJ Rude Boy", pa e tayer di Dj. E muchanan a haya un presentacion y splicacion amplio tocante e trabao di un Dj. E muchanan a experencia un "live mixing" caminda nan a baila y goza un mundo.

E muchanan por a reconoce e 5 balornan cu ta ingrediente cu mester ta presente den tur loke cu bo ta haci

ORANGE WALK





21 NOVEMBER 2015
5:00 PM - Afl. 5 P/P
REGISTRACION / CUMPRA TICKET:
• DIGICEL TANKI LEENDERT,
• VELD DI ESTRELLA TUR ATARDI
(DIALUNA PA DIASABRA) 5:30 -7:30
• VALERO STA-CRUZ
• TOP FM 95.1
• HUNGADOR NAN OF MIEMBRO DI ESTRELLA

PUNTO DI SALIDA:
BANDA DI MARRIOTT RESORT FISHERMAN HUT.



DIGICELARUBA.COM

Digicel

Catedral San Francisco di Asis

Dialuna 16 di September, Monseigneur Luis Antonio Secco ta recorda cu 40 aña pasa

el;a entrega su mes na Cristo. Monseigneur Luis Antonio Secco ta celebra su 40 aniversario como sacerdote y 15 aña como Obispo. Sacerdotenan di Aruba ta invita parokianonan di tur Iglesia, bishitantenan, gruponan di oracion, miembronan di Plan Pastoral y Aruba en general pa bin celebra hunto cu Monseigneur Luis Antonio Secco e 40 Aniversario di Rubi di su ordenacion sacerdotal. E fiesta special aki lo wordo celebra na Catedral San Francisco,

Dialuna 16 di November, 7'or di anochi. Dia 16 di November 2015 , henter Aruba ta invita pa bin celebra na Catedral San Francisco e gran dia aki. celebracion lo cuminsa 7:00 P.M. na Catedral San Francisco.



Fiesta di San Martin Multi Cultural

Fiesta di San Martin ta un fiesta tradicional Portugues cu ta wordo celebra como e dia di biña nobo, e dia di purba e biña Portugues. Un fiesta cu ta conoci y ta wordo festeha en grande na e districto di San Martin situa na costa sur oeste di E capital Madeirense yama San Martin cu ta conecta e centro di Funchal Madeira y ta di e "conseho" di e districto Camara de Lobos.

E fiesta di San Martin ta un fiesta principalmente celebra na Portugal y

Madeira na luna di November. E fiesta aki ta presenta diferente tradicionnan lusitana unda tin Baile portugues, cumindanan tipico y sin laga afor e "tasting" (e purbamento) di e smaak di e biña Portugues cu a ser cosecha durante e luna di Augustus y September.

E fiesta di San Martin ta asocia cu un espirito di convivencia y di solidaridad reforzando e lazonan di amistad entre amigonan y famianan. E santo "patrono" di e produccion di biña e dia aki ta San Martin, un soldad romano,riba un dia cu tabata haci hopi frieu Martin a encontra un mendigo cu tabata tin hopi friu y malo y e mendigo a pidi'e yudanza. Como un bon soldaat Martin a kita su capa y a duna e mendigo pa protege di e friu, diripiente e friu a bay y e tempo a cuminsa bira mas calor y enberdad t'asina el'a sosode.

Celebracion

Na Aruba tambe ta celebra e dia aki en grande e aña aki riba Diadomingo

15 di November 2015 , Fundacion Social Cultural Portugues mihor conoci como Club Primavera of Club Portugues.

Directiva actual ta preparando e fiesta tradicional aki en grande. como parti di e celebracion e aa aki e fiesta lo ta multi CULTURAL nos ta bai tin presentacion di diferente pais nan cu ta residencia aki na Aruba unda nan lo bay presenta nan Cultura pa medio di Baile, Canto o poesia.

Cada pais invita lo bay tin tambe nan cosnan dushi tipico pa esnan presente por purba y aprecia esaki.

Paisnan invitata; ARUBA, COLOMBIA, PERU, REP DOMINICANA, HAITI, SURINAME, V E N E Z U E L A , FILIPINAS Y PORTUGAL

Cuminda y Bebida nan tradicional Portugues

Como parti di celebracion aki no por laga afor cuminda nan tipico, y tradicionnan Portugues lo bai tin oportunidad pa bin purba e plato principal Madeirense cu lo ta "Espetada Portuguesa", acompaña cu dushi Bolo do Caco, tambe "Bacaloa a Portguesa", soppi tipico Portugues manera caldo verde.

Y parti principal di e fiesta aki ta e purbamento di Bia, lo bay tin diferente Biña Portugues y

Celebracion di dia di
San Martin
15 di November
na Club Portugues na Primavera

espetada bacalhau celebração
não faltará Bazar
caldo VERDE do Bem
ANIMAÇÃO MUSICAL
bolo do caco VINHOS desfile
FEIRA diversão infantil
CULTURAL em família e juvenil

Lo tin cuminda tipico di Aruba y pasa boca dushi di differente cultura.
Fiesta cultural di dia di San Martin lo cuminsa 5pm.
Presentacion nan di diferente grupo folklorico cultural.
Lo tin binja, cuminda y cos dushi portugues tambe pa come y bebe.
Invitation ta pa full Aruba y entrada ta **GRATIS!**
Fundação Social Cultural Portuguesa
50 Aniversario

Solo di Pueblo...

Mad Max & Easy Racing a cera aña den gran forma!!!

Weekend tras di lomba tabata tin “Palomarga Finals”



Diahuebs tabata tin e test & tune night sigui pa diabierna riba e prome dia di careda cu a presente cu algun problema cu e timing system sigui despues cu awacero cu a pone cu mester a cancela e careda di e dia ey.

Diasabra a sigui cu e schedule di diasabra y aki den Jr Dragster ta Christine Fingal ta titula Campeon. Algo pa agrega cu Christine Fingal tabata tin un tremendo anja di cual e la gana 4 di e 5 caredanan cu tabata tin di Jr. Dragster y a sali dos biaha sub campeon den categoria cu Scooters.

Den brommer a core 2 categoria cual ta Quick 16 cu Junior Fingal (padrot) a titula campeon y den Crazy 8's cu porsierto ta prome biaha ta core aki na Aruba y aki ta Angelo Ras (gelo) ta titula campeon..

Esei tabata un señal cu Mad Max & Easy Racing no ta haci wega cu niun categoria...

Diadomingo a continua cu e schedule di diabierna y den Sportsman Bike Errold Ridderstap a sali Sub Campeon.





Asina nos por conclui cu Mad Max & Easy Racing a cera aña super bon!!!

Diasabra awor 14 tin Street Legal Finals y djey nos lo load pa bay representa Aruba na nos hermana isla Curaçao... Gradiciendo na tur nos famia y fanaticonan y sin laga afor nos sponsor cu ta haci tur esaki nan posibel na Kendall Motor Oils.

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito. - Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia. - Area openlucht ta acomoda 1000 persona - 2 Sala cu 3 airco cu ta acomoda te cu 400 persona - Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar

- Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 748-8280

